



Formador Mike Eman

PROXIMO PERIODO DI GOBERNACION LO CREA UN ALIANZA NACIONAL PA TRAHA PA PROGRESO DI ARUBA

Zakengabinet ta deseo y soño di MEP,

AVP mes lo forma Gobierno y lo evalua si mester amplia Conseho di Minister

Lo ta deseo di oposicion pa bin cu un zakengabinet, asina Formador di proximo Gobierno, Mike Eman a reacciona riba un pregunta haci na su persona, si e posibilidad aki ta ser considera.

"No tin motibo pa bin cu un zakengabinet, siendo cu resultado di eleccion ta ampliamente conoci, esta pueblo a duna e partido di Gobierno 13 asiento pa sigui cu e bon trabao", di acuerdo cu Mike Eman.

"E lo ta un deseo y soño di oposicion, pa bin cu un gabinete di experto, pero esey no ta necesario", tabata palabranan di Formador Mike Eman. E no a bin ni na discusion cu Gobernador.

Gobernador a haci su sondeo y lo pone su puntonan riba papel pa Formador cuminsa haci su trabao. E peticion pa bira Formador, Mike Eman a acepta di inmediato.

E capacidad y profesionalismo di Ministernan a keda refleha den ultimo eleccion.

AMPLIACION

Ampliacion di Conseho di Minister ta un reto cu a keda discuti, si mira cu tin varios Ministerio cu carteranan pisa, manera esun di Husticia, Enseñanza y di Finanza. Pero lo studia con por cumpli cu e atencion cu e carternan aki mester haya.

No tin decision ainda, pero e ta un reto riba mesa. Banda di amplia Conseho di Minister, por bin cu Secretarionan di Estado tambe.

Manera menciona, no tin un decision ainda, y awor e lo consulta den su proceso di formacion.

Si den pasado AVP a critica ampliacion di Minister di 7 pa 8, ta pasobra e no tabata algo cu tabatin mester, no mas pa complace un miembro di e partido, p'e bira Minister. Y asina a haya Ministerio di Cultura y Deporte.

Lo por bin un reshoveling, sin cu mester di amplia cu mas Minister, pero lo studia tur posibilidad, segun Mike Eman.

Constitucionalmente Aruba, mescos cu Corsou por tin 9 Minister. Nunca antes Aruba tabatin 9 Minister, y un biaha tabatin 8 Minister.

Formador Mike Eman

Proximo periodo di gobernacion lo crea un alianza nacional pa traha pa progreso di Aruba

Lider di AVP, mr. Mike Eman a bolbe haci un bishita ayera mainta na Gobernador, unda manera tabata di spera, sr. Freddy Reunjol a pidi'e pa tuma e encargo di Formador di e proximo Gobierno. Y manera semper ta den peticionnan asina, sr. Gobernador a pidi Mike Eman pa trece un stabilidad den e situacion financiero economico di nos pais.

Y den cuadra di esaki, p'e e tin su rendimento positivo tambe p'e calidad di bida di nos ciudadanonan.

Den e peticion aki tambe tin e peticion pa sigui construi pa un di tres pilar economico, hunto cu mehoracion di e aspectonan social di nos comunidad.

Gobernador a pidi e Formador tambe, pa traha pa Aruba haya un balanced budget den proximo gobernacionnan.

Di acuerdo cu Mike Eman, Aruba a traha masha duro pa un recuperacion economico, pero mester bay na mehora e finanza publico, unda mester na baha e deficit financiero poco poco y pa prome biaha cuminsa paga riba debenan cu Aruba a conoce.

Di acuerdo cu Mike Eman, no ta intencion pa saca e sla aki for di saco di pueblo dor di gobernacionnan malo cu Aruba a conoce, pero lo drecha loke a bay robes loke a bay malo. E base ta uno sano cu t'e plataforma di Dialogo Social, lo keda existi, unda Mike Eman kier yega na un alianza nacional pa progreso.

Lo kier hiba e Dialogo Social na un otro plataforma, caminda tur oportunidad y retonan cu Aruba tin por wordo identifica, den un forma unda tur partido lo tin rol den desaroyo socio-economico di Aruba, tin un rol tambe pa den un forma nacional cu tur gremio tin oportunidad di por contribui grandemente n'e desaroyo aki.

Den e siguiente periodo di gobernacion, segun Mike Eman, lo hibe e Dialogo Social aki na un nivel mas halto, di un participacion di un alianza nacional pa progreso di nos pais.

Den tur gremio trabao a wordo haci caba, pa prepara nan ideanan y duna nan aporte n'e Gobierno eligi, loke ta haci e Dialogo Social su contenido mas profundo ainda. Y asina crea un alianza nacional pa progreso di Aruba.

Treciendo tur e idea y mentenan aki hunto lo yuda Aruba crece y crea oportunidad nobo pa futuro di nos pais, segun Mike Eman.

Como Formador e lo cuminsa consulta cu e gremionan, pa sa nan prioridadnan pa cu e proximo etapa, y despues e proximo Gobierno lo pone Dialogo Social central atrobe pa por desaroya un alianza nacional na bienestar di Aruba.

Aruba lo bay conoce cambionan grandi, cu lo duna tur gremio, pa bin cu nan ideanan pa mira con hunto por sigui traha y sincroniza con por hiba Aruba padilanti, segun Formador Mike Eman.

Mike 3 a puntra sr mike eman kiko ta e reto mas grandi pa e parti financiero di pais Aruba pa loke ta e bay bira e di 3 pilar economico pa cual aki un di nan ta e reunion entre Valero y pdvca



Mike 4 ta ser papia di un zaken gabinet pa cual aki a puntra formador sr eman kiko tin di berdad tras di esaki y ta algo cu por spera

Mike 5 den otro partidonan ta papia di mas ministernan cu por ser forma den e gobierno nobo pa cual aki a puntra sr eman lo prk mira mas minister den gabinete mike eman 2 of kiko lo bay pasa cu e carteranan

Mike 6 kiko ta e pensamento di formador pa cu e formacion di e gobierno cu lo bay e proximo 4 anja un dolor of un reto pa cu e sitaucion cu Aruba tin awor aki

Mike 7 pa directuer di svb a bisa despues di su bishita na gobernador cu n 2014 tin reto grandi pa cu e fondo pa cual aki a puntra sr eman lo por bay spera aumeno di edad di pension y aov of gobierno lo bay hinca e placa cu e fondo mester pa cual pa ser eman ta di basta tempo caba ta papia di subi edad y hasi e prima di aov

Valero ta den negociacion cu PDVSA

Prome Minister Mike Eman a duna di conoce cu actualmente ta na Aruba, alto ehecutivonan di PDVSA, kendenan ta den negociacion cu Valero, pa studia e posibilidad di un cooperacion mutuo.

Esaki ta duna un speranza, pero Mike Eman no kier adelanta nada, pa no crea speranza falso, pero mirando e insistencia, por ta e biaha aki, lo tin algo concreto.

Mientrastanto tin masha interes pa sigui inverti na Aruba, pa cual ta crea diferente oportunidad. Tin varios proyecto cla pa cuminsa, e.o. e vierbaanse, mudamento di haf di container pa Barcadera, construccion di Hospital nobo, loke ta duna nos un optimismo grandi, y tur esaki ta crea mehoracion di nos pueblo.

AVP a crea un modelo pa sirbi pueblo, unda pueblo ta haya participacion den esaki, y asina nos por crea un sociedad di hopi armonia, segun Mike Eman y asina crea un modelo socio-economico mas sostenible, cu Gobierno a kere aden y pesey a inverti den dje.

Reaccion di MEP riba retiro di Arondino Croes



E decision di Arondino Croes a bin parcialmente manera un sorpresa, pasobra partido ta awor den proceso di evaluacion di e resultado di eleccion y Lider di Partido ta teniendo combersacionnan individual cu cada candidato riba nan futuro politico den MEP. E decision di Arondino a bin prome cu e reunion por a tuma luga.

Pero riba su mes, decisionnan asina no ta un sorpresa sino mas bien algo natural despues di cada eleccion.

Cada politico despues di eleccion ta evalua e resultado y ta tuma e conclusion si pueblo a apoya su sistema di hiba politica, of si pueblo a rechase. Algun ta tuma nan decision e ora pa bandona e partido. Tin cu ta tuma e decision aki na forma sereno y trankil, haciendo un auto reflexion. Otronan ta hasi'e cu mas publicidad y frustracion tirando culpa riba otronan. Sinemargo e ta un proceso natural, y lo no ta e prome ni e ultimo cu ta pasa aden.

Lider di Partido lo tuma e peticion di Arondino Croes den consideracion, y lo papia cu Arondino mes riba esaki.

Parlamentario Independiente

E declaracion di Arondino Croes como Parlamentario independiente ta un paso incomprendibel faltando apenas 3 siman pa e Parlamento nobo wordo forma. Ademas, esaki ta bai linea recta contra e deseo ferviente di votadonan di MEP expresa claramente den e Congreso 2012, caminda tur votado di MEP incluyendo e mayoria di e 364 votado di Arondino, a rechasa e hortamento di asiento y pa cual candidatonan di MEP e momento ey a acepta e mocion, dunando nan palabra di lo no bay cu ningun asiento di MEP mas. Yapesar cu ley no ta stroba Arondino di bay cu un asiento di MEP, pa reglanan di moral y fatsoen Arondino mester a tene e deseo di su votadonan na cuenta. E votadonan di Arondino den nan gran mayoria ta hopi decepciona cu e paso aki di Arondino mirando cu Arondino no a consulta cu nan prome cu tuma e paso aki.

Lider di Partido a declara di lo respeta decision di Arondino, y ta gradisi'e pa e 16 añanan cu el'a dedica na partido MEP.

Eta perdi



For di Cuerpo Policial nos a haya informacion cu Maria Salome Leito, naci dia 19 di december 1996 (16 aña) na Aruba ta perdi for di diasabra ultimo.

Maria Salome Leito ta keda na Noord 2 (Kinderhuis Imeldahof) y ta studiante na EPB-Hato.

E tin un altura di 1.63 meter, curpa corpulento y manera menciona, ultimo biaha cu el a ser mira tabata diasabra ultimo pa mas o menos 8 or di anochi na Pampoenastraat 8, Dakota.

Si bo wak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di polis 11141 of Voogdij 593-7819.

Atrobe MEP ta laga un persona cu experiencia bai

Arondino Croes ta retira for di MEP despues di 16 aña

Parlamentario Arondino Croes a sorprende hende cu su decision pa bandona partido MEP. Den un conferencia di prensa extraordinario Arondino Croes a declara cu e ta entrega su retiro como miembro di MEP como miembro di directiva, secretario internacional y miembro di conseho. El a gradece su 364 votadornan pa nan sosten ya cu mirando e situacion cu MEP ta den e ta orguyoso di su logro den e resultado di eleccion. El a tuma e decision despues di a consulta cu tur su hendenan y nan a apoy'e 100% den e decision aki cu ya ela bin ta delibera hopi tempo caba. Su hendenan no a keda contento cu e number cu el a haya riba lista y a pidie pa sali pero como professional el a caba loke el a cuminsa y a campanja pa MEP.

Den bida mester reconoce e senjalnan ora nan presenta pa bo y ora cu Arondino a wak con e grupo strategico y e conseheronan a posishon'e na un lugar cu e no por haci mucho mas, el a dicidi di duna nan espacio pa nan haci loke nan kier haci. Mester tin baalnse entre experiencia y rookienan pero si ta posicion'e na un lugar pa e bai muri, ta un senjal p'e cu no tin espacio pa y su sexperiencia mas. Arondino a percura pa keda riba nivel y haci un diferencia den Parlamento pero MEP no a aprecia esaki. Normalmente ora bo ta den oposicion hopi biaha e miembronan no ta atende e reunion pero den esaki tambe Arondino a haci un diferencia. Asina mes su esfuerzo no a wordo aprecia. E ta sali den tur trankilidad y ta respeta e desicon di partido paso a lo largo ta pa Aruba nos ta traha.

Arondino Croes ta kere cu e tin experiencia amplio y ta studia pero na e momentonan aki el a dicidi di sera e capitulo y lo bai delibera ki pasonane ta tuma den futuro. E no ta na benta y tin su prestigio.

El a traha 5 eleccion y tabata 3 biaha den Parlamento y ta kere cu esakinan tabata actonan di Dios. Awor a yega e momento pa e merece algo mihor cu lag'e cada bes na banda ta keinta banki.

E motibo pakico el a sali ta paso nan a posicion'e na un posicion unda cu e no por funciona mas pa representa e masa den Parlamento. Si MEP no ta reconoce esnan cu tin experiencia, e ta compronde y ta tuma honor na su mes. Den prome instante el a nenga e number cu nan a dun'e. El a reuni 3 biaha cu e lider di partido y apesar cu e no tabata contento el a sigui toch paso ya el a campanja caba y no kier a perhudica e partido. Pero awor ta basta.



SKINA POLITICO

Un Pabien grandi pa e lider di MEP Evelyn Wever Croes. Cu e salida di Parlamentario Arondino Croes for di MEP a keda demostra y confirma un biaha mas cu Evelyn Wever Croes ta e cara di e derota di MEP. Si prome e tabata haci triki y trampa pa saca hende afor di partido, awor esaki no ta necesario mas paso e poco hendenan cu a keda a cuminsa bandona partido di nan mes. Arondino Croes ta un miembro di MEP ya pa 16 aña caba y na diferente ocacion el a yuda MEP y asta tabata Parlamentario na dos ocasion ora cu sea MEP a bolbe core cu un hende of atrobe un hende a dicidi di bandona e partido. Awo el a bisa ta basta y a tuma su renuncia di e partido. Por bisa hende pa stop di wak interes personal y traha pa bienestar general pero esey mester conta pa e lider y doñonan di partido tambe.

A keda un biaha mas demostra cu Evelyn Wever Croes no ta un lider y no a sa di wanta e partido hunto. Su subida na liderasgo a bai yen di intriga y engaño y e unico forma con e por a bira lider ta door di schop Mervin Wyatt Ras y Marisol Lopez Tromp afo cu ayudo di Booshi Wever kende na su turno tambe a haya un bofta den cara y a lo largo a caba na nada den su mesun partido cu no a causa niun impacto.

Ni cuanto Rudy Croes manda mensahe rond y trata na scapa cara di su subrina, e realidad ta keda duro y amargo pa MEP: cu yegada di Evelyn tabata e comienso di e fin. Rudy a trata na drecha cos y compara Evelyn cu Betico Croes cual riba su mes ta un ofensa caba paso Betico Croes nunca lo a haci e cosnan cu e lider aki ta haci y laga otro haci. No por compara 1976/1977 cu awor paso e tempo ey tabatin un lider cu vision y ideologia na cabes di MEP. No loke nos tin awendia cu ta ni sombra di loke MEP tabata representa un dia.

Evelyn Wever Croes no a sa di capta curason di mayoria siguidornan di MEP y su falta di carisma a caba di ta e ultimo druppel. Awoki pa falta di mihor escohencia el a logra haya toch un poco voto pero nunca comparabel cu loke e Lidernan anterior di MEP tabatin. E lider actual di MEP tabai den historia como un berguenza den liderasgo. Y pa caba di drecha e asunto, enbes cu e mustra un tiki humildad por a scuch'e na radio ta bisa cu ken cu kier por wel di bai paso e salida di Arondino Croes lo no afecta MEP den nada y cu lo no ta e prome ni e ultimo y cu e tin tur cos bou control. Arogancia di marca mayor pa tapa e dolor di e fracas como lider cu siguramente no tin su mes, corda e partido bou control.

Awor MEP lo drenta Parlamento cu 7 asiento di chiripa y si cos ta manera cu e lider mes ta bisa y cu e ta spera mas hende bai, wel lo ta 7 asiento pero cu votonan horta di nan mesun candidatonan cu a bandona e fila. Asina tambe por yama Evelyn 'Ladron di Asiento'. Un berguensa total pa un partido cu un dia tabata briya fuerte manera un solo den shelo y awe ta mustra cu ta den e atardecer di nan historia.

Mas tristo ta cu e hendenan cu ta bai representa MEP den Parlamento no ta mucho cos di gaba tampoco. Net despues di eleccion nan no por a asimila nan derota y a subi riba FaceBook y bou nomber di Fraccion di MEP a haya ta bon pa publica mensahenan di redashi y nivel abou. Laga redashi y nivel abou pa e siguidornan politico cu kier defende nan partidonan. Pero pa e Fraccion di un partido den Parlamento scirbi tipo di barbaridadnan asina, ta papia caba di ki tipo di mentalidad nan tin y cu aprobacion di e Lider paso ningun momento a mira un disculpa aparece ni niun hende tuma distancia di e comentarionan inapropia pa un FRACCION di MEP expresa. Ora cu comentarionan a drenta cu ta desaproba loke a wordo scirbi, e 'Fraccion' a contesta cu ya cu nan no por a capta atencion cu contenido, wel kisas e tipo di comentarionan asina si lo capta atencion. Desesperacion ta un mal consehero...





Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Danki pueblo di Aruba pa e confiansa duna na partido AVP y mi persona pa sigui traha na e progreso y bienestar pa un y tur



Pueblo di Aruba un biaha mas a duna partido AVP e mandato pa sigui cu e Bon Trabou y pa sigui traha na e progreso y bienestar di un y tur. 33.213 voto a confirma siman pasa dia 27 di September 2013 cu nan tin confiansa den partido AVP bou liderazgo di minister presidente Mike Eman y cu pueblo kier pa AVP sigui cu e trabou cu nan a desplega pa 4 aña. Nos tin retonan grandi nos dilanti, pero cu e confiansa den Señor y e cooperacion di pueblo mi ta sigur cu hunto nos por frena cualkier situacion den futuro. Mi kier a gradici e 474 hende cu a duna mi persona e voto di confiansa y tur hende cu a vota pa AVP. Particularmente mi kier a gradici mi team di campaña cu cada rato tawata dispuesto pa yuda y cu a traha hopi efectivo. Mi famia y amistadnan cu a brinda ayudo na diferente manera y por ultimo mi kier a gradici tur hende cu na un manera of otro a contribui na e gran Victoria di AVP y cu a haci cu mi campaña personal uno hopi exitoso. Nos tin e compromiso cu pueblo pa sigui traha na e progreso y bienestar di un y tur y mi tin e confiansa cu un biaha mas AVP lo cumpli cu esaki debidamente e 4 aña cu nos tin nos dilanti. Pabien Aruba!

Luna di October, bisti bo sinta ros



Tur aña durante luna di October rond mundo ta pone un atencion special riba cancer na pecho. Esaki hopi biaha ta wordo enfatisa dor di bisti un sinta ros. E sinta ros su mensahe primordial ta pa conscientisa tur hende muy en special e ser femenino pa corda haci nan examen y asina controla nan pecho tur luna y pa esnan riba 40 aña corda haci un mammografia tur aña.

Durante e temporada di 2007 pa 2011 cancer di pecho ta e di dos cancer mas frecuente diagnostica cerca e ser femenino. Cancer di cuero ta e cancer cu ta wordo diagnostica mas cerca e ser masculino y femenino.

Un total di 212 caso nobo di cancer di pecho a keda constata durante 2007 pa 2010 di cual e mayoria, cual ta 75.9% ta den e categoria di 45 pa 74 aña. Cancer di pecho ta forma 46.5% di tur e tipo di cancernan cu ta keda constata cerca e hende muhe.

E aña aki un biaha mas Koningin Wilhelmina Fonds kier conscientisa nos hendenan riba e malesa aki. E mensahe comparti cu cada persona ta pa tene cuenta cu e factornan di riesgo y preveni lo mas posibel.

Dangui Oduber ta gradici

Permiti mi mediante e medio di comunicacion prome luga mi kier a gradici tur esnan cu a deposita nan confiansa den nos Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Tambe mi kier a gradici for di fondo di mi curason confiansa den mi persona. Un danki na cada un di e famianan cu a scucha nan inkietud y preocupacionnan haci tur esfuerso pa cumpli cu tur e peticionnan



di bishita y yega cerca di boso. Pueblo completo di Aruba por ta sigur cu mi persona Parlamento pa defende Aruba su interes nan. Na mi señora esposa y yiu nan, danki pa e comprension y tambe pa semper ta para cla pa apoya mi. Na mi mayornan, demas famianan, amigonan y e tremendo Team D#6 cu a traha incansablemente, boluntariamente y exitosamente den e 68 dianan cu nos a campaña. Mi a logra esaki den apenas 68 dia di campaña cual pa mi ta un logro grandi.

Entrega di lista cual tabata 9 augustus 2013 mi a wordo lansa oficialmente como politico y mi a logra haya sosten di un cantidad grandi di persona. Esaki ta yena mi cu orguyo y satisfaccion y ta mi sigui traha duro pa hiba nos pais Aruba dilanti. Un danki ta bay na boso tur pa e contribucion y aporte na nos trahando hunto nos ta logra nos metanan y asina nos lo sigui traha pa un miho Aruba, paso Aruba merece miho. Mi t'ey pa sirbi e pueblo di Aruba y semper disponibel pa boso, mi portanan semper lo ta habri pa boso tur. Un biaha mas, DANKI MEP, Danki Aruba!!

Resultado di eleccion a pone conclui cu no por tin otro decision

Rudy Lampe a pone su funcion di lider di RED na disposicion

Rudy Lampe a dicidi di pone su funcion di lider di partido RED na disposicion di partido. Cu esaki a kier demostra di asumi responsabilidad p'e hecho cu su partido a perde mas cu gana.

"E cantidad di votonan cu mi a haya ta 50% menos cu mi a haya den eleccion anterior. Como tal un solo conclusion tin, mi tin cu entrega mi retiro", tabata palabranan di Rudy Lampe.

Rudy Lampe a consulta cu miembronan di directiva di partido. Demas miembronan di directiva di RED, Tesorera, Teresita de Cuba, Secretaria, Otensia van Putten y e otro miembronan, Adi Rasmijn y Jair Tromp, tambe a entrega nan retiro.

For di awe, tur persona cu ta interesta pa bira miembro di directiva di RED, por stipula nan mes como candidato, y dia 20 di October awor, durante e reunion general di miembro, lo eligi un directiva nobo.

Y maske cu Rudy Lampe a anuncia su retiro, tog e lo no kita completamente for di e partido, pasobra RED lo funda un asina yama Taskforce, cu lo consisti di 5 persona, kendenan tin masha tempo cu RED.

E taskforce aki lo discuti kico lo bira e futuro di partido RED y lo duna su conseho n'e directiva nobo. Rudy Lampe mes lo asumi e posicion di ta un consehero.

Actualmente RED tin 125 miembro registra di como 300 cu nan tabatin registra na 2003, dia cu a funda partido RED. Na 2005, RED a haya 3330 voto, bon pa un asiento y despues di esaki, RED no a bolbe mas den Parlamento.

Rudy Lampe ta haya cu ainda pueblo no ta prepara pa loke e kier a logra cu RED, esta legalisacion di cannabis y respeta derecho igual, e.o. matrimonio di mesun sexo. Pueblo cu e votacion e biaha aki, a rechaza e idea aki.

Free Zone Aruba cu su prome proyecto Green Energy



"Ecological Technologies and Trading Freezone NV" a ricibi su aprobacion final pa nan proyecto nobo di Green Energy. E compania lo comberti desperdicio pa biofuel cu Aruba su planta di awa y energia WEB NV lo uza pa produci energia. Pa Aruba esey lo significa un di e bentaha nan cu ta faborece como un destinacion turistico,ya cu e cantidad di basura cu tabata aumenta lo cuminsa disminui na fabor di e calidad di e 'Producto Aruba'.

Otro contribucion significante lo ta na fabor di e consumidor local di awa y electricidad. E compania su tecnologia nobo di produci gas, cu lo ta e prome di su tipo den henter e region, lo sirbi tambe como un showcase di Green Technology pa America Latino y Caribe, mientras e lo sirbi tambe como un instrumento di educacion den tecnologia berde pa e muchanan di school na Aruba.

Durante e conferencia di Europe Meets The Americas na luna di mei di e aña aki a firma un Memorandum of Understanding of MOU pa yuda e desaroyo mas a leu di e proyecto aki.

Durante e conferencia di prensa encuanto e inicio di e di cuater Green Conference di Aruba e bon noticia aki a wordo anuncia. Ta di remarca cu Ecological Technologies and Trading Freezone NV ta ricibi su ultimo aprobacion algun luna despues di a firma e MOU.

Na comienso di e aña aki Ministro Mike de Meza a aproba e pakete di reforma fiscal nobo conoci como "Begunstigend Beleid", cual a comberti e zona liber di Aruba den un instrumento mas atractivo pa inversionista mientras na mes momento e ta stimula inversion den e sector di energia sostenibel pa asina yuda cumpli cu e politica di gobierno di zero emision di carbon na 2020.

Free Zone Aruba ta hopi contento cu e logro aki. E logro aki ta demostra e rol importante cu e zona liber di Aruba ta tuma den desaroya Aruba como e trampolin di e energia berde y tecnologia pa henter e region, segun Sr. Greg Peterson, director di e zona liber di Aruba.

Riba e potret di robes pa drechi, Rob Henriquez, director di Elmar NV, Oslin Boekhoudt, director di WEB NV, Minister Mike de Meza, Ministro di Finansas y Comunicacion, Utilidad y Energia, Frank Hoeverts, director di Utilities NV, Freddy Kelkboom, director di Ecological Technologies and Trading Free Zone NV, y Greg Peterson, director di Free Zone Aruba NV.

Den cuadra di e: Protocol di cooperacion riba e terenonan di maneho Enseñansa, Cultura, Ciencia y Emancipacion entre Aruba y Hulanda

Plan di accion pa 2013-2014 firma pa Minister di Husticia y Enseñansa di Aruba y Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda

Dia 4 di juli 2012 Minister di Husticia y Enseñansa di Aruba (minister Dowers) y Minister di Enseñansa Cultura y Ciencia di Hulanda (minister Van Bijsterveldt) a firma e "Protocol di cooperacion riba e terenonan di maneho Enseñansa, Cultura, Ciencia y Emancipacion entre Aruba y Hulanda". Den e protocol aki a fiha e intencion pa traha hunto riba e terenonan di maneho menciona y a incorpora varios instrumento pa logra e cooperacion desea.

Definicion di un plan di accion anual pa ehecucion di e protocol di cooperacion ta un di e instrumentonan.

Den e plan di accion ta selecta for di e temanan incorpora den e protocol di cooperacion, e prioridadnan riba cua Aruba y Hulanda lo sigui enfoca den e periodo venidero. Den un Conferencia Ehecutivo Aruba y Hulanda a haci un analisis retrospectivo di ehecucion di e protocol di cooperacion den e aña cu a pasa, y a sondea e perspectivanan di e actividadnan cu Aruba y Hulanda tin planea pa realisa cu aprobacion di e plan di accion den e aña cu ta sigui.

E plan di accion pa ehecucion di e "Protocol di cooperacion riba terenonan di maneho Enseñansa, Cultura, Ciencia y Emancipacion entre Aruba y Hulanda" ta contene diferente punto.

Pa menciona algun di e puntonan importante cu a logra den e ultimo aña pa loke ta Enseñansa, nos ta cuminsa na menciona mantencion di enseñansa obligatorio. E funcionarionan encarga cu enseñansa obligatorio di Aruba conhuntamente cu e funcionarionan di Caribe Hulandes, Curaçao y Sint Maarten a sigui un training tocante enseñansa obligatorio na final di juni/cuminsamento di juli 2012, cu tabata na encargo di Ingrado. Un di e frutonan cu a cosecha di e training tabata formacion di un red cu ta consisti di funcionario di tur e seis organisacionnan di enseñansa obligatorio insular.

Otro punto logra ta supervision di calidad di enseñansa. Di dia 16 te cu dia 18 di october 2012 a



tuma luga na Aruba un encuentro di e representantenan di e Inspeccionnan di Enseñansa di e cuater paisnan den Reino pa yega na palabracion tocante forma y contenido di e posibel cooperacion entre e Inspecionnan, manera ta palabra den e protocol. Como resultado di e encuentro ey dia 1e. di januari 2013 a cuminsa e proyecto caminda e Inspeccionnan di Enseñansa di Aruba, Curaçao, Hulanda (Hulanda Caribense y Europeo) y Sint Maarten ta traha hunto.

Pa loke ta trata idioma, na luna di mei 2013, a tuma luga un conferencia na Aruba tocante Hulandes como Lenga Stranhero den Caribe (NVTiC). E conferencia a wordo organisa pa SPLIKA riba encargo di "Rijksdienst Caribisch Nederland". Expertonan di diferente pais den Reino a participa, entre otro di Nederlandse Taalunie. E enfoke di e conferencia NVTiC tabata dirigi fuertemente riba bon enseñansa di idioma, multilingualismo y intercambio di experiencia.

Un otro punto di cooperacion ta esun di maestro. Pa Hulanda Caribense tin un consorcio cu ta ehecuta un plan pa reenforsa e cantidad di maestro y e calidad di maestro den Hulanda Caribense yama Maestro Kompas. E consorcio aki a bishita Corsou, Aruba y Sint Maarten pa delibera tocante e plannan pa UniCarib. Den e caso di UniCarib ta trata di e colaboracion entre e institutonan na Aruba, Corsou y Sint Maarten riba tereno di formacion di maestro. IPA y UA di Aruba a afilia na e consorcio aki.

E aña escolar aki a cuminsa cu un estudio nobo pa maestro di e idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Esaki ta un estudio na cua maestronan di Aruba, Corsou y Boneiro ta participa simultaneamente. Ta trata di un proyecto di "Distance learnning" y maestronan di e diferente islanan ta dunando e materianan.

Pa menciona e dos puntonan importante cu a logra den e ultimo aña pa loke ta Cultura, nos por menciona ICE (Immaterieel Cultureel Erfgoed), esta Herencia Cultural Inmaterial: implementacion di e tratado di UNESCO tocante proteccion di herencia cultural inmaterial y archivo. Encuanto e prome punto, Aruba a institui un comision pa implementacion di e tratado. Punto focal y coordinador ta Biblioteca Nacional Aruba (BNA), pasobra esaki ta un organisacion di facil acceso. ICE ta un tereno di maneho importante di Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa stimula cooperacion y sincronisacion, ta trahando na e momentonan aki riba un acuerdo di cooperacion entre DCA y Fundacion ICE Aruba (Herencia). Den e acuerdo lo describi e palabracionnan y e obhetivonan cu tanto Fundacion Herencia como DCA ta aspira na nan.

Encuanto e di dos punto, na aña 2010 a aparece un rapport amplio di parti di DCA cu ta contene proposicionnan tocante e manera cu DCA por duna forma na un centro di investigacion y documentacion.

Dia 18 di juni 2013 a tuma luga un encuentro cu BNA y Archivo Nacional Aruba (ANA) den cuadro di e estudio di inventarisacion pa e centro di investigacion y documentacion. E proposicionnan preliminar cu a bin dilanti for di e deliberacion aki ta: elabora un producto tangibel, den forma di un serie di cd-rom cu imagen di archivo audiovisual cu ta conta e historia di Aruba cronologicamente for di añanan '30. Digitalisa y pone material di archivo audiovisual disponibel online den forma di un website of talbes como un banco di imagen. Colaboracion general cu Hulanda (ora ta trata di experticio y forsa laboral) riba tereno di proyectonan di digitalisacion y procesonan den ANA y BNA. Hiba un campaña di conscientisacion na Aruba pa trece e archivonan y nan accesibilidad den publicidad.

Pa menciona cierto puntonan importante cu a logra den e ultimo aña pa loke ta Ciencia, nos por menciona cu Hulanda a sostene constitucion di un red di conocemento den cua, en todo caso, Carmabi na Curaçao y Caribbean Netherlands Science Institute (CNSI) na Sint Eustatius ta participa. Banda di esey NWO a implementa un programa amplio di investigacion cu, ademas di genera resultadonan cientifico, ta promove colaboracion entre investigadornan y ta aporta na formacion di capacidad den e paisnan den Reino, yama Ciencia den Caribe. Universidad di Aruba a explora creacion di un Centro di Investigacion y Desaroyo y a cuminsa cu un grupo di PhD'ers. Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a crea un centro di investigacion riba tereno di enseñansa.

E plan ta pa logra mas di e puntonan stipula den e protocol menciona anteriormente den e añanan venidero, pa asina trece mehoracion ariba e tereno di Enseñansa, Cultura y Ciencia, cu ta factornan primordial y esencial pa desaroyo na Aruba. Departamento di Enseñansa na su turno lo sigui haci tur lo posibel pa logra mas di e puntonan cu ta regarda e departamento aki y pa sigui conscientisa pueblo di e importancia di educacion, pa di e forma aki pueblo realisa con fortuna nos ta di cu nos tin e oportunidad pa haya un educacion.

Pa mas informacion tocante Enseñansa na Aruba por acudi na nos website www.ea.aw. Tambe por haya nos riba Facebook na: facebook.com/educationaruba.

Tema principal di Green Aruba IV ta "Our road to 2020"

Aruba ta sigui cana dilanti riba tereno di "energia berde"

Pa aña 2013, Green Aruba IV ta enfoca riba showcasing Aruba den region y mundo henter. Gobierno di Aruba, bao liderazgo di Prome Minister Mike Eman y Minister di Finansas, Comunicacion, Utilidad y Energia, Mike de Meza a crea un maneho a largo plaso cu ta crea oportunidadnan pa inversion. Green Aruba lo duna un bista riba futuro 'prospects' y inversionistanan potencial lo haya informacion valioso y splicacion tocante e motibonan pakico nan lo mester establece na Aruba y uza Aruba como un 'green gateway' pa e region of entre Latino America y Europa.



Utilities Aruba N.V orguyosamente ta anuncia cu e conferencia anual 'Green Aruba' e biaha aki lo wordo organisa conhuntamente cu Caribbean Renewable Energy Forum (CREF). CREF ta un conferencia prestigioso y reconoci mundialmente riba e tereno di Energia Sostenibel y cu tur aña ta wordo organisa na un otro destinacion. CREF ta atrae hopi top inversionista, ministernan di utilidad di nos region y companianan cu ta enfoca ariba energia sostenibel. E aña aki CREF a dicidi pa ta un partner di Green Aruba Conference y a scohe pa organisa e conferencia na Aruba.

Utilities Aruba N.V. hunto cu WEB Aruba N.V. y NV Elmar ta patrosinadonan orguyoso di e evento CREF y Green Aruba IV – "Our road to 2020".

Probechando di e presencia di expertonan regional y internacional specialisa riba e tema di energia, y specificamente energia renobabel, Aruba por a "link" e conferencia Green Aruba IV na CREF 2013 pa asina maximalisa e potencial y balor di nos conferencia anual pa loke ta trata e meta pa Aruba 2020. Esaki, hunto cu entre otro e partnership cu Carbon War Room y New America Foundation, ta yuda trece Aruba mas cerca di e meta pa nos isla bira e ehempel lider pa loke ta trata aplicacion di energia renobabel y sostenibel den un economia chikito isleño.

Gobierno di Aruba a pone como meta y compromiso fuerte pa incrementa sostenibilidad, reduci nos "carbon foot print" y haci uzo maximo di recursonan natural manera solo, biento y lama pa genera energia. E meta final ta pa e recursonan natural bira e fuente pa genera energia principal y pa 2020 completamente reemplasa e uzo di "carbon fuel", cual ta inclui entre otro fuel oil, cual ta wordo uza door di WEB Aruba N.V. pa e proceso di desalinacion di awa y generacion di coriente.

Green Aruba lo habri e siman dedica na energia sostenibel riba dia 9 di october, sigui pa CREF riba 10 y 11 di october. Riba dia 12 di october lo tin un excursion den "field" unda participantenan interesa lo explora diferente luga na Aruba, incluyendo Parke Nacional Arikok, pa experencia con "Earth Dynamics" y desaroyo sostenibel ta wordo aplica hunto. E excursion ta wordo organisa y conduci pa TNO.

E programa di Green Aruba tin como tema principal e transicion di energia na Aruba – e maximalisacion di sostenibilidad na Aruba y un sesion cu e partnernan di "Smart Community", cual lo papia tocante temanan manera aspectonan di maneho di un asina yama "smart grid" y e actitud pa cu aplicacion di sostenibilidad den nos comunidad.

Un di e factornan interesante di e partnership entre Green Aruba y CREF ta unda cu CREF ta encurasha su atendencia pa explora oportunidadnan pa inverti den proyectonan na Aruba y pa topa cu partnernan potencial di e sector priva di Aruba na caminda pa Aruba 2020. CREF 2012, cual a tuma luga na Puerto Rico a conta cu mas di 400 delegado di 40 pais. Entre e oradornan di Aruba ta conta cu Managing Director di Utilities N.V., Drs. Frank Hoevertsz, banda di Prome Minister Mike Eman y anfitrion di Green Aruba, Minister di Finansa, Comunicacion, Utilidad y Energia, ing Mike de Meza, como tambe Ing. Oslin Boekhoudt, Managing Director di WEB y Marlon Francis Ras y Joseph Everon di WEB Aruba N.V. y Ing. Elthon Lampe, Business Development Officer di NV ELMAR.

Oradornan internacional ta inclui Peter Boyd, COO di Carbon War Room; Maria van der Hoeven, Executive Director International Energy Agency; y Embahador Albert R. Ramdin, Assistant Secretary General di Organization of American States (OAS), Professor Jooho Whang, Presidente di Korea Institute of Energy Research (KIER), TNO Caribbean, y mas instancia manera Centre for Renewable Energy Resources and Saving di Grecia y BYD America.

E vision nobo di WEB ta pa yega na un Aruba mas sostenibel y esaki lo wordo introduci pa Ing. Osling Boekhoudt y dos orador mas di nos compania nacional di produccion di awa y coriente, den nan presentacionnan enfocando riba "Aruba Greener, Cleaner and Fuel Oil Free by 2020"; un bista riba tur e proyectonan di WEB y un presentacion extenso tocante e Smart Community Project.

Tambe WEB ta orguyoso pa anuncia cu e compania a logra e siguiente paso den realisacion di e proyecto Biogas to Power, pa cual WEB a firma un Letter of Intent cu Ecotech na mei durante Europe Meets the Americas. Riba dia 27 di september WEB a firma un acuerdo pa compra di "power" cu Ecotech, cual a construi un planta pa gasifica sushi di cas pa e proyecto Biogas to Power. E biogas cu e planta aki ta produci ta wordo cumpra door di WEB pa wordo uza pa e produccion di energia.

Un otro paso mas den e direccion di Aruba 2020 ta e ehecucion di e un plan pa bus electrico, pa cual ya e prome vehiculo a yega Aruba. E bus ta wordo carga na e planta di WEB. Arubus ta dunando bon cooperacion pa cu esaki y si e test cu e bus aki resulta exitoso lo expande e proyecto y nos isla ta yega un paso mas cerca na desminui e emision di gas venenoso den nos medio ambiente. Tambe e proyecto aki lo contribui na trece mas balansa entre e demanda y produccion di energia na WEB.

Diferente otro partnership lo wordo concretisa durante Green Aruba IV, incluyendo acuerdonan cu e companianan Hydrostor, Temporal y NREL. E proyecto cu Hydrostor ta encera almacenahe di aire comprimi cu e energia produci pa e Windpark na Vader Piet cu acumuladornan bao di lama. Asina e energia excesivo cu e molinanan ta produci durante oranan di anochi ora tin menos demanda ta wordo comprimi y por wordo uza pa pone un generador draai pa asina contribui na produccion di coriente den dia ora e demanda ta mas halto. Lo firma un Power Purchase Agreement cu e compania Canades Hydrostor.

WEB lo firma un Letter Of Intent cu e compania Temporal, tocante un proyecto pa warda energia segun e tecnologia Fly Wheel.

E acuerdo entre NREL (National Renewable Energy Laboratories) y WEB ta encera cooperacion riba tereno di engradecimento di conocemento riba con pa maximalisa e uzo di energia sostenibel den un planta di produccion manera WEB. NREL, cual ta un organisacion di e departamento di energia y e departamento di defensa di Merca tin hopi experto trahando riba e tereno aki, kende por provee hopi informacion valioso pa nos isla.

Pa registra pa Green Aruba IV y CREF y tambe pa tur informacion tocante e dos conferencianan, incluyendo e programa, e oradornan y topiconan, bishita e website www.greenaruba.org.

"Posibel Banana Shimaron di Aruba localisa den mondi"



Recientemente Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) a localisa un Myrmecophila humboldtii, mihor conocir como Banana Shimaron, y ta den proceso pa verifica si ta trata di un caso unda cu e mata a wordo planta dor di un individuo of si esaki ta crece riba su mes den nos naturalesa.

Na 2002 cu aprobacion di DLVV tabata tin un intento pa reestablece e orquidea cu un rasa cu lo por a bin di ehemplarnan cu hende a yega di coy for di mondi. Actualmente ta asina cu Arnoldo's Zakflora, Wat in het wild groeit en bloeit op Aruba, Bonaire en Curaçao, 4de geheel herziene editie, A.S.J. van Proosdij, 2012 ta bisa cu e orquidea ta, inmiddels verdwenen, indicando cu esaki a desaparece for di e mondinan na Aruba.

Pa evalua si e ehemplar haya ta natural DLVV a informa si e lugar unda a hay'e tabata uno cu por a cay den e intento di 2002, cual a resulta di no ta e caso. Sinenbargo e sitio ta uno unda cu hopi hende ta recrea, pues no por descarta cu por ta trata di un intent di reforestacion di un individuo singular. Mescos tabata e caso na aña 2011 unda cu individuonan a pega un orquidea cu label di comercio ariba un Watapana den mondi.

Siguientemente DLVV a observa e substrato cu e ta crece ariba. Por ehempel pa e intento di reforesta cu a practica den aña 2002 DLVV a comprende cu hendenan a peganan ariba otro matanan manera Cadushi cu ta mas facil pa e pega ariba. E ehemplar aki ta crece den un sker di piedra. Segun un conocedor di orquidea cu DLVV a consulta e por trata di un simiya cu a germina ariba un mos cu ta crece ariba e baranca. Asina tambe DLVV a haya colonianan di Brassavola cu ta crece eycerca ariba baranca. Por ultimo e ehemplar haya ta indica di ta crece for di alcanse di hendenan sin equipo. Den futuro cercano DLVV lo sigui controla e sitio pa possibel ehemplarnan, cual si wordo localisa lo indica cu e ehemplarnan aki ta natural.

Si encaso e Banana Shimaron aki a crece natural lo significa un aumento den biodiversidad grandi cu ta ofrece mihor posibilidadnan na especienan pa confronta peliger di extincion cu e Cambio Climatico por trece.

Alaves e por cambia su estado di inmiddels verdwenen pa zeer zeldzaam den e futuro Zakflora. Cu por yuda na haya proteccion legal por medio di un Ruimtelijke Ontwikkelingsplan cu Voorschriften pa e area. Eyden por regula e intensidad di recreo cu e lugar por carga. E baranca cu tin Brassavola ta crece ariba DLVV tin comprendi cu hendenan sa usa pa practica subi piedra. Esaki por resulta den reduccion di e mos y consequentemente menos lugar pa un simia di orquidea germina. DLVV a colabora recientemente ariba un proposicion pa establece un landsbesluit pa proteccion di especienan di flora y fauna cu ta den peliger di extincion. Esaki ta proteccion cu no ta mara na un espacio. Eyriba DLVV a nombra e Banana Shimaron, maske cu su estado ta inmiddels verdwenen. Simpelmente DLVV ta kere cu hende por a faya di mir'e durante e recorido pa e buki. DLVV a yega di haya ehemplarnan grandi di palonan scars cu otro conocedornan no a pinta ariba mapa. Tambe debi cu e mata ta den hopi jardin DLVV a haya cu e por a recolonisa su habitat di su mes.

Pa mas informacion email DLVV na info@santarosa.aw, of jama 5858102.

Hotel ta expulsa grupo di hoben for di kamber

PALM BEACH—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 00.06 na haltura di La Cabana y den bisindario di e strand, na unda segun informacion, tin un persona drumi for di tino riba strand. Na e sitio, e hefe di grupo a bisa polis cu un turista a bin bise cu tin un mucha homber benta riba strand. Polis a bay y ta constata cu esey ta e caso. E guardia ta bisa polis cu e mucha homber D.S. naci na Aruba di 16 aña, tabata hunto cu 25 otro hoben cu a wordo saca for di un kamber, como cu nan tabata haci demasiado desorden. Polis a lanta e mucha homber y a mira cu su wowonan ta cora y no por para ariba su pianan, supuestamente e ta bou di influencia di alcohol of cualkier droga. Polisnan a detene y a hib'e warda di Shaba, naunda el a keda sera pa buracheria.

Hobennan baldadi ta tira piedra riba autonan

PALM BEACH—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 01.13 na Palm Beach Plaza, na unda tin musica demasiado duro. Ora cu Polisnan a yega na e sitio, nan ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu tin algun mucha homber ta bentando piedra riba e autonan cu ta pasando. Oa cu Polisnan a pasa eybanda, nan a mira e hobenan y a scualnan. Nan a bisa Polis cu nan a caba di Sali di cine y nan ta bayendo na haltura di Wendy's pa nan mayornan bin buscanan. Polis a mustranan riba e consecuencia di locual cunan ta haci y nan a compronde.

Polis ta scual homber cu ta busca cuminda den bari di sushi

PALM BEACH—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 01.36 na haltura panort di Wendy's, na Palm Beach, pa un homber sospechoso. Eynan Polis a topa cu e homber R.T. naci na Aruba di 41 aña. E ta bisa polisnan cu e no tin placa y e ta busca cuminda den e containernan den oranan di anochi. Polis a papia cune y a bise pa e busca ayudo na e instancianan concerni. E caso tin atencion di Polis.

Polis a detene homber cu ta maltrata un homber for di tino

PALMBEACH—Polisnan diadomingo mas o menos 03:25 a bay na haltura di Village Mall, na unda e negoshi Upstairs ainda ta habri pa publico, mientras cu e mester tabata sera caba, segun su permit. Tambe Polis a nota cu tin musica duro ta Sali for di e establecimento, cu ta na e prome piso.

Durante cu Polisnan a controla, nan ta mira un homber cu ta para ta mira abou. E ta bisa Polisnan cu e tabata para ta mira abou, como cu tin hende ta bringa riba e plenchi. Na haltura di e porta patras di Confessions, Polis a mira un homber color scur bisti cu un T-shirt blanco cu jeans benta abou y supuestamente no ta reacciona y un otro homber completamente bisti na preto, ta maltrat'e cu scop. Polis a constata cu e victima no ta move, ni papia y no kier lanta para, siendo cu e sospechoso ta maltratand'e y ta grit'e. Polis a haya e sospecho cu e ta inconciente y a deten'e e homber F.G. naci na Jamaica di 31 aña. Ora cu Polis a papia cu e sospechoso, e tabata hole alcochol y supuestamente e tabata bou di influencia di cualkier otro droga.

Mientrastanto, algun amigo a yuda e victima bay for di e sitio.

Ladron casi a bay cu crossmotor for di cura

TURIBANA—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 04.35 na un cas na Turibana pa un intento di ladronisia. Eynan e homber W, ta bisa cu 04.30, el a lanta como cu e cachonan a sigui blaf. Ora cu el a sende e luz di pafo, el a tende un zonido duro. Pafo el a haya su crossmotor Susuki geel 450 benta riba vlur. Desconocinan a bah'e for di su stand pa bay cun'e, pero no a haya e chens. Un testigo a declara cu e tabata den baño y a mira un homber sospechoso para banda di un pickup blanco, pero ora cu e luz a sende, dos mucha homber di respectivamente 15 pa 16 aña sali core for di e cura y a bula den e pickup y a core bay direccion pasuit. Polis a tuma e keho.

Desconoci ta manda obheto duro riba auto

PARADERA—Polisnan a bay diadomingo 03.37 na Pacifico na Paradera, como cu e tabata habri ainda e ora ey, y a pasa su ora di ciere. Ora cu Polis a yega, e homber N, a bay cerca nan y ta bisa cu e tabata bayendo pa su auto, ora cu un persona desconoci a manda un obheto duro cu a dal riba su auto y a causa daño. E no sa kende a tir'e. Polis a bise pa e bay duna keho. Polis a core cu e hendenan for di e sitio. Mientras tanto e doño a sera e luga.

Kia Picanto haya den mata na Arashi

ARASHI—Central ta manda Patruya diadomingo 05.55 na Arashi, naunda e auto V-2462 Kia Picanto color creme, a wordo laga atras; Dilanti e parkinglot na Arashi meimei di e matanan polis ta mira e auto cu ta un auto di huur model Kia Picanto di All Drive Car Rental. E glas chikito banda drechi y robes tabata kibra y tambe e contacto di yabi. E porta banda drechi tabatin daño. Polis a pidi Central pa manda Takelwagen y Lucho Towing a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz. Segun control, e momento ey, ainda no a duna keho di ladronisia di e auto. TOD lo wordo poni na haltura pa haci investigacion riba vingerafdruk.

Trash by Ronchi a ricibi e ultimo estilonan pa e hende homber luci optimal

E coleccion nobo di Moda impactante pa hende homber ya caba ta den boutique







E hende homber cu ta gusta luci bon y causa impacto lo keda sumamente satisfecho cu e coleccion nobo di moda pa cabayero na TRASH BYRONCHI. E boutique a caba di ricibi un coleccion gigantesco di moda pa e homber cu estilo. T-shirt, Camisanan, carson, chinos, set di bachi, blazers y vests como tambe e ultimo "fashion items" pa hende homber ta den boutique. Trash By Ronchi a lansa su campaña pa e temporada special aki caminda cu desde 1 di October te cu 28 di December clientenan ta ricibi un ticket (pa cada 100 florin cu wordo cumpra den boutique of na Beauty Team) y ta yena esaki. Pa fin di December e boutique lo anuncia un ganado di 10 mil florin CASH. E tendencia nan pa e temporada ta duna sugerencianan innovativo pa moda masculino. E gama di colornan ta encera tononan di blauw (di baby blue pa seafoam te na navy y midnight), preto y blanco, shinishi (di cla te scur), como tambe colornan mas yamativo manera e.o. fuxia, violet, turquoise, apple green y oranje. Sigur e estilo ta remarcabel mirando cu e tendencianan ta wordo inspira pa un sinti di nostalgia caminda cu e cabayero ta luci mas formal y mas elegante. E uzo di vests y fashion blazers sigur ta un look esencial pa e temporada. "The year of the suit" declara pa moda internacional ta significa cu e vestuario di un hende homber no lo ta completo sin un set di bachi. Piezanan cu bon fit y calidad na prijsnan rasonabel ta caracteristicanan cu por describi e coleccion di moda pa hende homber na TRASH BYRONCHI. E boutique ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi. Pa mira mas di e coleccion pa hende homber por bishita e pagina di TRASH BYRONCHI ariba Facebook.





Problema entre pareha despues di fiesta

SABANA LIBER—Central di Polis ta manda Patruya diadomingo 03.40, na un cas na Salinja pa un problema entre pareha. Eynan e muhe C.C. naci na Aruba di 32 aña, ta bisa cu nan tabata na un fiesta na Playa y a cuminsa un pleitamento, cu a sali for di man y su casa J.A. naci na Aruba di 51 aña a menas'e.E ta bisa cu ora cu nan a Sali for di e fiesta, e homber a bay tras di stuur y a core bay direccion Santa Cruz y despues pa Seroe Tijsji. E ta bisa cu e homber a cuminsa grite y a core na un manera iresponsabel, dor di cual el a haya miedo. Ora cu el a yega cas, el a bay na cas di e bisiña. Mientras cu e tabata canando y ta yama polis, e homber a bin riba dje y a dale cu wanta den su cara. Ora cu Polis a yega e homber no tabata eynan. Un rato despues el a yega. Mientras cu Polis tabata papia cu e muhe, e homber a cana yega. Polis a papia cun'e y el a bisa cu e no ta keda mas na e cas. Polis a intermedia te caminda nan tabata por.

Auto horta haya den rooi na Daimari

DAIMARI—Central a manda Polis diadomingo 08.30, banda di e rooi di Daimari, pa un auto laga atras. Eynan Polis a mira un Nissan Sentra blanco A -19136. E auto tabatin su motor habri y falta e bateria. E auto a wordo poni na warda di Santa Cruz pa investigacion.

Polis ta sera chofer bou di influencia

MOKO—Polisnan di Noord durante patruya diadomingo 05.00, den Moko, a mira un pickup marca Toyota Hilux color cora A-38675 riba e caminda bayendo pa Moko, ta core iresponsabel riba caminda. Polisnan a par'e e chofer y na prome contacto, nan a mira cu e tabata burachi. E chofer L.M.C. naci na Venezuela di 38 aña, tabatin su wowonan cora, y tabata papia cu lenga pisa. Relaciona cu esey, Polisnan a lagu'e supla e alco sensor. E chofer a supla 885 ugl. Polisnan a hib'e warda di Santa Cruz, naunda despues cu el a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, el a keda deteni pa investigacion.

Homber droga basta agresivo

ORANJESTAD—Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 09.58, na un cas den Windstraat , pa un persona cu ta basta bou di influencia di droga. Eynan e muhe L.M.E.G. naci na Colombia di 35 aña, ta bisa cu e ta amiga di e homber F.G.R. naci na Venezuela di 42 aña. E ta bisa cu e homber ta bastante bou di influencia di droga y a bin cas hopi agresivo. E muhe a bisa Polisnan cu e homber no tin permit di estadia legal. Polis a purba di papia cu e homber, pero e no tabata rasona. Polis a mira cu enberdad e tabata bou di influencia di un of otro droga. Polisnan a detene pero durante su detencion, el a resisti pisa. Polisnan a cay hunto cun'e riba un banki di palo, na unda el a haya algun rasca na su cara. Polisnan a pone na boei na su man y pianan, como cu e no kier a coopera.

Destruccion na cas na Tanki Leendert

TANKI LEENDERT—Diadomingo 08.35, Central ta manda Polis na Tanki Leendert pa un intento di ladronisia. Na e sitio Polis ta papia cu e muhe J, kende ta bisa cu mainta ela ay laba su auto y a mira cu un di e bentanaan di su cas tabata destrui. Despues el a bay paden pa controla, pero a resulta cu nan no a horta nada den su cas. Mirando cu su bisiña tin camara den cura, el a bay mira si por mira algo riba e vidio. Polis a tuma keho di destruccion.

Turistanan a keda sin bin cas na tempo

NOORD—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 08.35, Central ta bay na Safir. Eynan e homber R.G. ta bisa cu e ta cu vacantie na Aruba y anochi, el a sali cu su dos yiunan R.G. di 35 aña y e otro M.G. ta 33 aña. na e poker tournament na Radisson Hotel. E tata a bisa polisnan cu pa ultimo biaha nan a mira e yiunan ta 22.30 y nan a wordo busca pa un amigo na Radisson hotel y te mainta 09.00 nan no a bolbe. Polis a bisa e mayornan pa warda 24 ora pa nan bolbe, sino lo haci un peticion oficial di buskeda. Mas banda di 12.45 Polisnan a bay bek na e cas y a haya e noticia cu e dos yiunan a bolbe cas.

Turistanan a keda sin bin cas na tempo

NOORD—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 08.35, Central ta bay na Safir. Eynan e homber R.G. ta bisa cu e ta cu vacantie na Aruba y anochi, el a sali cu su dos yiunan R.G. di 35 aña y e otro M.G. ta 33 aña. na e poker tournament na Radisson Hotel. E tata a bisa polisnan cu pa ultimo biaha nan a mira e yiunan ta 22.30 y nan a wordo busca pa un amigo na Radisson hotel y te mainta 09.00 nan no a bolbe. Polis a bisa e mayornan pa warda 24 ora pa nan bolbe, sino lo haci un peticion oficial di buskeda. Mas banda di 12.45 Polisnan a bay bek na e cas y a haya e noticia cu e dos yiunan a bolbe cas.

Señora ta overdose na Juana Morto Complex





Diadomingo central di polis ta manda patruya cu urgencia pa Juana Morto Complex pa un caso di overdose. Na yegada enberdad ta bin topa cu un señora cu a overdose y a pidi ambulance pa transporta e señora pa Eerste Hulp pa tratamento.

Prome Minister Mike Eman ta haya tarea di Gobernador Refunjol Formador di Gabinete Mike Eman II



Despues cu pueblo di Aruba a papia palabra cla pa medio di eleccion dia 27 di september, dunando partido AVP un mandato grandi pa sigui goberna e pais aki, Prome Minister Mike Eman a haya e tarea di Gobernador di Aruba sr. Refunjol pa forma e siguiente gobierno. "Nos a papia riba e contenido di un formacion asina. Cua ta e temanan importante cu mester resalta den e formacion aki".

Eman a bisa cu ta importante pa Aruba sigui conoce añanan di progreso. "Aruba a scoge claramente pa un modelo di recuperacion tanto economico como financiero cu ta busca dos cos pareu. Uno ta e cambionan importante pa trece e stabilidad economico financiero y na mes momento cada aspecto di esaki tin su rendimento y efectonan positivo pa e calidad di bida di nos ciudadanonan". Eman ta señala cu esaki ta loke pueblo a brasa, loke ta realmente e necesidadnan di comunidad. "E tarea importante ta encera tambe construccion di e di tres pilar economico, sigui construi riba e aspectonan di cohesion social pa trece comunidad hunto y traha riba finansas publico di pais Aruba cu nos kier hancra den un Balanced Budget Rule". Eman a bisa cu Aruba a conoce recuperacion economico y awor esaki mester wordo traduci den mas y miho finansas publico pa pais Aruba caminda poco poco e deficit ta bay baha te yega na e punto cu pa prome biaha den historia di Aruba ta bay paga riba debenan cu a wordo acumula durante 27 aña di pais Aruba.

Eman a bisa cu como formador e lo bay den consulta cu gremionan pa tende di nan kico ta nan prioridadnan. "Pa mira unda nan tambe por hunga un rol den e siguiente etapa di desaroyo di Aruba. Despues e gobierno nobo ta pone e Dialogo Social central atrobe pa hunto mira kico ta e retonan y mas ainda kico ta e oportunidadnan cu tin den un aliansa grandi y nacional".

Pa loke ta ampliacion di e carteranan Eman a bisa cu esaki ta un reto cu a wordo analisa despues di e periodo di gobernacion aki. "Nos tin carteranan cu ora pone nan hunto nan ta bira un peso basta grandi pa cumpli cu e trabou manera comunidad ta desea. Cartera di Husticia y Enseñansa y esun di Finansas Publico ta exigi hopi atencion di gobernacion. P'esey ta wak con cumpli cu e atencion cu e carteranan aki mester haya. Mester wak si por bin cu e concepto di secretario di estado of haci ampliacion di cartera. E decision ey no a wordo tuma ainda. Nan tur ta forma parti di e proceso di formacion. Pero esaki sin duda ta un di e retonan cu tin riba mesa".

Mark'e den Bo kalender!

ATIA ta organisa su "Annual Corporate Gala Dinner" dia 1 di november

Orador invita ta Presidente y CEO di Guardian Group Fatum

Dia 1 di november 2013, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) ta presenta su "Annual Corporate Gala Event" cu e titulo "Surpassing our economic expectations" na Aruba Marriott Resort cu Aruba Bank como patrosinador principal. E evento pa recauda fondo ta dirigi na trece hunto e comunidad comercial di Aruba, unda cu un orador special lo presenta un topico actual y relevante pa comercio durante un cena, combina cu baile y entretenimento. E evento pa recauda fondo ta dirigi na trece hunto e comunidad comercial di Aruba, unda cu un orador special lo presenta un topico actual y relevante pa comercio durante un cena, combina cu baile y entretenimento. E enfoke e aña aki ta riba desaroyo economico, particularmente e desaroyo di un sector priva vibrante den un comunidad di escala chikito. Esaki ta un factor esencial den esfuersonan di ATIA pa encurasha e crecemento di e economia local. E orador invita pa e edicion aki ta Presidente y CEO di Guardian Group Fatum, Ivan Steve (Steven) Martina. Den pasado Martina tabata Minister di Asuntonan Economico y Vice Prome Minister di Corsou, Presidente y CEO di Fatum, y Presidente y CEO di Aqualectra. E ta un profesor invita pa Business School Caribbean (BSC), University of the Dutch Caribbean (UDC), University of the Antilles (UNA) y Intercontinental University of the Caribbean (ICUC).

Actualmente Steven Martina ta ocupa e posicion di "Chief Administration Officer" di e hunta ehecutivo di directornan di Guardian Group, cual ta e compania madre di Guardian Group Fatum, estableci na Trinidad y Tobago. Martina a studia na Hulanda, unda cu el a adkiri diferente titulo: "Bsc den Industrial Engineering", "MSc. den Information Management and Business Administration" y por ultimo un "Phd den Applied Economics" na Universidad di Delft.



Durante su periodo como Minister di Asuntonan Economico di Corsou (januari pa juni 2013), Martina a bira conoci pa su contribucion valioso cu un mapa strategico pa desaroyo economico di Corsou, esta "Curaçao Economic Potential". Tempo cu Martina a fungi como presidente y CEO di Aqualectra (1999-2006), el a percura pa e Curaçao Utility Plan 2020, cual a resulta den un financiamento di US$ 200 miyon pa restructuracion di e compania di awa y electricidad di Corsou.

For di 1990 pa 1999 Martina a traha den diferente funcion di gerente, gerente general y consultant di gerencia y tabata envolvi den diferente proyecto den paisnan manera Brazil, Argentina, Colombia, Venezuela, Surnam y otro islanan Hulandes Caribense.

Steven Martina ta conoci na Guardian Group Fatum como e innovador kende a pone "reversed innovation" den practica, consecuentemente awendia Guardian Group Fatum tin oficinanan na Hulanda cu un contribucion di casi 30% den e ingreso total di nan negoshi general di seguro.

Patrocinado principal di e evento aki ta Aruba Bank y ATIA, pero ta conta tambe cu otro patrocinadonan manera ta ALBO Aruba & AWM (Aruba Wegenbouw Maatschappij), Guardian Group, ASTEC, Setar, CHS y Romar Trading.

Ticketnan pa e "Annual Corporate Gala Dinner" ta disponibel na oficina di ATIA. Pa haci reservacion of compra di ticket por yama na 582-7593 of por pasa libremente na ATIA durante oranan di oficina.

Bonaire ta yama bon bini na Bonaire Regatta 2013 edicion 46



KRALENDIJK - Bonaire ta celebrando su di 46 festival di Regatta October 7-12, 2013. E ta un siman yena cu competencia y ambiente cultural. Ambiente cultural ta cuminsa October 9-12, 2013. E aña aki a enfoca mas riba un programa cu ambiente local. Tur dia tin un programa cultural, tin tent cu cuminda local, artesania, kids corner y mucho mas. Esaki ta e siman pa bin Bonaire y disfruta di e ambiente di Regatta. Pa mas informacion tocante e programa di Regatta por haya esaki na www.bonaireregatta.com. Nos ta yama un y tur bon bini na Bonaire.

Gobierno di Boneiro conscientisacion tocante prevencion di dengue



KRALENDIJK- Diabierna ultimo gobierno di Boneiro pa medio di diputado Silvana Janga Serfilia a cuminsa un biaha mas cu e campaña di conscientisacion tocante prevencion di Dengue cu ta dirigi riba tur alumno di scolnan di enseñansa primario na Boneiro.

E meta ta pa conscientisa nos muchanan di e rol cu nan mes por tin den prevencion di dengue.

E inspectornan di vektor control ta bishita durante e luna nan cu ta bini tur scolnan di enseñansa primario pa duna informacion y educacion na e muchanan tocante prevencion di dengue.

Diabierna ultimo e inspectornan di vektor control a bishita Colegio Papa Cornes.

E inspectornan a siña e alumnonan di Colegio Papa Cornes, entre otro, con luganan di broei di sangura di dengue ta cuminsa y con por preveni luganan di broei di e sangura aki.

E alumnonan di Colegio Papa Cornes tabata hopi interesa y a participa activamente. Tambe a reparti sticker y yabero cu e texto " Nos tambe ta yuda" pa tur e muchanan, pa asina nan por keda corda cu nan tur por yuda den e trayecto di preveni dengue. Educacion tocante prevencion di dengue na e scolnan di enseñansa primario dor di e inspectornan di vektor control ta wordo ripiti tur aña

Gobierno di Boneiro hunto cu famianan di Kiri Thode ta invitá pueblo di Boneiro pa bin ricibi nos campeon mundial na aeropuerto



Kralendijk—Gobierno di Boneiro hunto cu famianan di Kiri Thode ta invitá pueblo di Boneiou pa bin ricibi nos campeon mundial di Windsurf Freestyle na Alemania. Kriri lo ta riba e vuelo di KLM cu ta yega Boneiru awe 8 di oktober 2013 y lo ricibie na aiprort pa despues un recorido den cayanan di Boneiro pa despues finalisa na Playa Pabou (Kaya Jean Vitee) pa celebra e titulo di nos campeon Mundial di Windsurf Freestyle Kiri Thode. Pueblo di Boneiro ta keda cordialmente invita pa ta awe 8 di oktober 2013 na aeropuerto di Boneiro pa 18.30 pa ricibi nos campeon Mundial Kiri Thode.

Kiwanis Circle K dunando bek na comunidad tabata parti di

Edia di famia exitoso na Huize Maristella





Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta un organisacion cu ta haci trabou nan y proyecto boluntario na beneficio di e comunidad di Aruba, y esaki ta danki na e miembro nan cu ta studiante di Universidad y tambe patronicado nan local cu ta kere den e organisacion.
Diadomingo ultimo Huize Maristella a organisa un dia di famia. Esaki tabata organisa pa e famia di e habitante nan pa asina nan por a pasa un diadomingo cerca nan grandi nan den un ambiente diferente y ameno. Kiwanis Circle K a yuda cu e parti organisatorio y tambe e diadomingo aki cu a resulta di ta un exito rotundo.



E diadomingo aki e famia nan presente y tambe e habitante nan por a gosa di un tremendo koffiemorgen y tambe pa anima esnan presenta por a los e pia nan riba e ritmo di cah'i orgel di Sr. Nelson Sprok. Tambe pa e mucha nan tabata tin dino jump y esaki ta danki na Disney Recreations cu a haci un donacion na e evento aki. Durante ora nan merdia tabata tin un sabroso barbecue y pa clausura e atardi aki a ser organisa un tremendo bingo cu premio nan special pa nos grandi nan.
Kiwanis Circle K kier a gradici directora y trahadornan di Huize Maristella cu a brinda e oportunidad pa hunto cu nan organisa e dia di famia aki. Por ultimo Kiwanis Circle K kier a gradici Disney Recreation pa e donacion di e dino jump y sigur tur otro patrocinado cu a yuda cu e proyecto aki por a ser realisa.

Lotto ta keda parti premio

Sra. Maria ta gana e balente suma di 78.500 florin cu Big 4



Big 4 tambe ta un di e 7 weganan hopi hunga di Lotto, e loteria di Aruba cu ta cambiando bida di hopi hungado diaramente. Casi tur dia Lotto ta cera conoci cu otro feliz hungado cu ta logra bira un gran ganado, cu cualkier di e weganan di Lotto y asina ta logra haci nan soño bira realidad. Esey ta netamente e caso di sra. Maria L.F. cu ta un hungado di e wega Big 4 y riba 3 di october ultimo, a logra gana e balente suma di 78.500 florin. Ela cumpra su numbernan di suerte na Lucky Bini Bini. E suma di 78.500 florin, Maria ta bay uz'e pa caba cu su cura di cas, yuda su yiu cu su cas y celebra e cumpleaño den grandi di su prome nieta, cu ta un bendicion p'e famia. Lotto ta felicita sra. Maria y ta sigui encurasha tur e hungadonan pa corda di pone nan liña na awa, ya cu nunca bo sa ki dia ta bo dia di suerte cu Lotto..
Lotto, e Loteria di Aruba ta felicita e ganadora cu e suma bunita aki.
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Wega di Number Korsou y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Dia 18 di October ta "Dia Nacional contra Traficacion di Hende"

Na Aruba tambe tin casonan di traficacion di hende

Aunke no na e mesun manera cu otro paisnan manera Thailandia of Rusia





Den cuadro di Dia Nacional contra Traficacion di Hende (Mensenhandel), dia 18 di October proximo, Cuerpo Policial Aruba ta sigui conscientisa comunidad riba e fenomeno aki cu ta afecta hopi pais rond mundo.

Mr. Jeanette Richardson-Baars, Coordinador Nacional di Task Force Aruba contra Traficacion di Hende a laga sa cu durante e añanan cu a pasa nan a tene diferente actividad, entre otro seminario caminda a elabora riba e situacion actual di traficacion humano y a invita e partnernan for di islanan manera Boneiro y Corsou.

E aña aki e actividad relaciona cu e dia aki lo ta algo un tiki mas chikito y lo enfoca mas riba nos mesun hendenan, enbes di duna asina tanto atencion na otro paisnan tambe den e lucha, asina Richardson-Baars a splica.

Pa e ocasion aki lo invita e departamentonan cu tin di haber cu relacionnan exterior y cu stranheronan pa asina duna mas empuhe na e mensahe di e aña aki cu ta "Bo no ta para bo so". E mensahe aki ta mas tanto dirigi riba e victimanan di traficacion di hende pa ora di haci un melding.

Segun mr. Jeanette Richardson-Baars, pa por combati e fenomeno aki mester di e informacion di e victimanan pasobra sin esey no por haci hopi pa investiga y cuminsa un caso penal dilanti Hues. "Ora bo ta meld tin oportunidadnan pa yudansa. Por ta cu bo tin mester di shelter, cu mester di un papel pa keda akinan legal, ayudo medico, entre otro".

E Alto Inspector di Polis a enfatisa cu un hende no mester tin miedo pa meld cerca nan ora realisa cu nan ta un victima di traficacion humano. Na tur pais tin un manera cu traficacion di hende ta tuma luga, el a enfatisa. Mester habri e wowonan di nos comunidad pa nan realisa cu esaki ta sosode na Aruba tambe. Mester splica si cu e no ta sosode na e mesun manera cu e ta sosode na Thailandia of na Rusia, pero e ta algo cu ta un realidad.

E experto a referi por ehempel na e casonan unda na un cas tin un cria. Aki facilmente e empleada di cas por haya su mes den un situacion cu e ta bira victima di mal uzo di poder. E ora ey, kier pa e persona cu ta victima por bira consciente y meld cerca e taskforce.

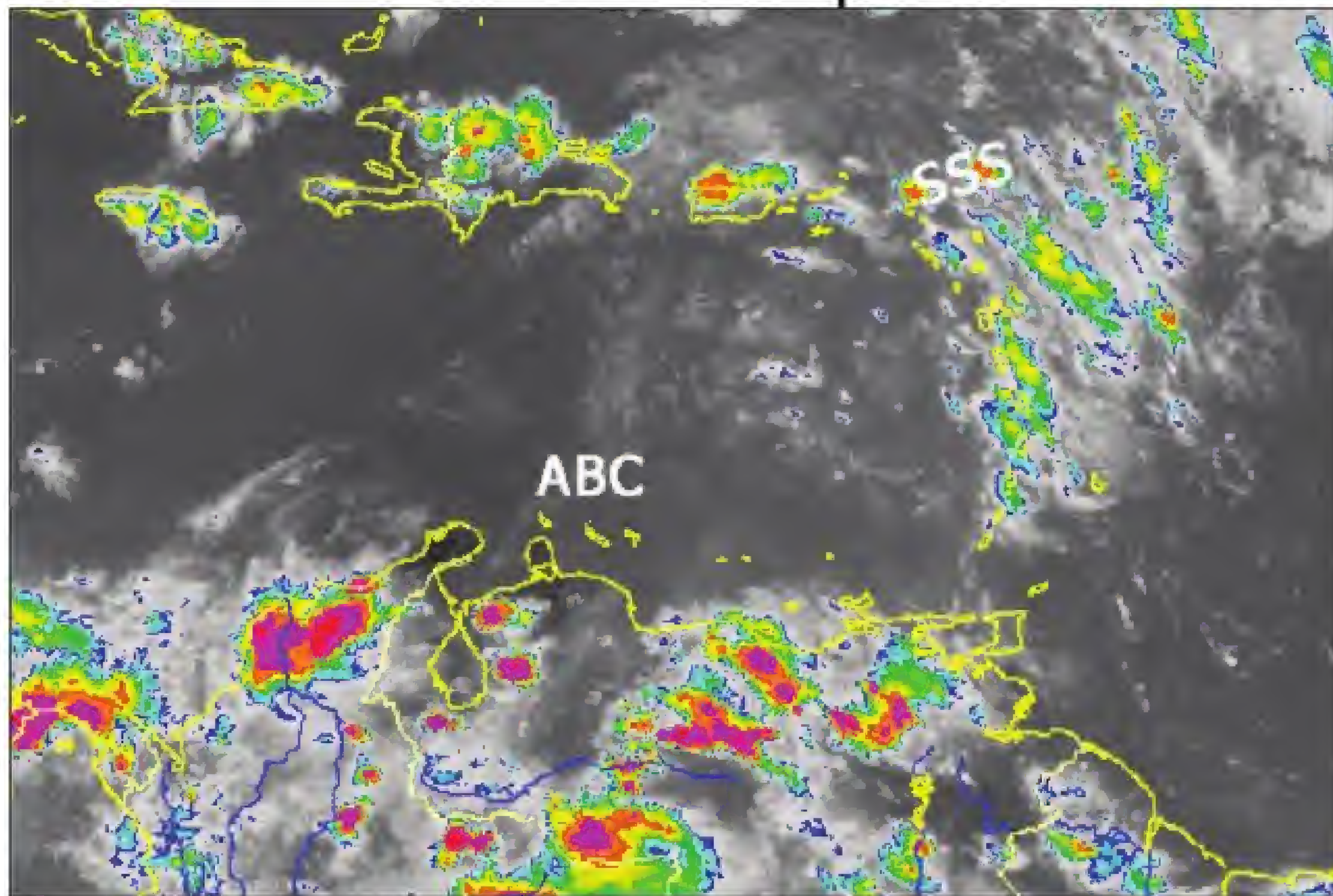
"Un hende cu ta bin di un pais trahando ilegal akinan den sector di construccion, por ehempel, bo tin asina tanto hende cu ta envolvi den esey cu no ta bay bisa nada di un otro. Pero tin un situacion cu por cualifica como traficacion di hende toch", el a indica.

E meta ta pa conscientisa mas hende cu ta victima of cu por sa di algun situacion pa raporta e casonan aki, ya sea cu ta trata di trafico humano of cu ta resulta den otro situacion, e coordinador di Taskforce contra trafico humano na Aruba a manifesta. Banda di esaki el a duna di conoce cu pa dia 18 di October lo tin un programa special cu lo cuminsa pa 8:30am na Dr. Edward Cheung Center riba Sasakiweg te den oranan di merdia cu apertura dor di Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers, sigui pa un sketch teatral presenta pa Jhon Freddy Montoya. Despues lo continua cu un analisis caminda lo splica kico ta wordo haci riba e tereno aki y kico ta e situacion actual. Departamento di Salud lo tin un participacion special caminda lo enfoca riba e papel di e trahadornan sexual aki na Aruba. Na final lo tin oportunidad pa habri e panel pa haci pregunta y comentario.

Mr. Jeanette Richardson-Baars ta haci un invitacion special na henter comunidad pa reflexiona riba e dia aki y sigur pa raporta cualkier caso di traficacion humano cu por ta sosodiendo riba nos isla. "No mester tin miedo ya cu bo no ta para bo so", asina el a sigura na henter comunidad, specialmente na e victimanan.

Riba a fotonan adhunto por aprecia un reunion teni recientemente na Centro di Husticia, den cual e coordinador nacional contra Traficacion di Hende ta repasa e ultimo desaroyonan hunto cu varios departamento di Gobierno cu tin un rol den e trabou pa combati y evita e fenomeno aki.

Pronostico di tempo pa Aruba valido te diamars atardi 5:00 pm 8 di october 2013



Compila: dialuna 7 di october 2013 17:00 (21:00 utc) Tempo: Parcialmente nubla cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo ta sali 06:30 am y ta baha 06:25 pm. Biento: Modera di direccion oost cu averahe di 14 nudo y biento maximo di 25 nudo.

Situacion general: Un ola tropical lo pasa den nos vecindario diamars. Esaki lo haci nos aire mas humedo, maske cu mayoria di awasero lo keda ariba lama. Biento lo keda modera te fuerte e siman aki. Condicion di lama: Coriente di lama lo ta di direccion oost cu olanan di 4 te 6 pia.

Tempo tropical: Nada di importancia Prospecto di tempo pa e siman: Tempo lo ta un tiki humedo diamars y despues ta mas seco. Biento lo keda modera te cu fuerte. Temperatura lo keda fluctua rond di normal. Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora

Airport max 35 / min 28 / 0.00. Hadicurari max 32 / min 28 / 0.00. E proximo bulletin lo wordo publica diamars 8 di oktober 2013 17:00 (21:00 UTC)

Aruba Triatlon ta felicita Chester Hill cu su logro na e prome Weganan Suramericano di Hubentud cu a tuma luga na Lima, Peru



20-29 di september ultimo a tuma luga na Lima, Peru e prome weganan Suramericano di Hubentud. Aruba tabata presente cu 20 atleta den 9 diferente deporte. Chester Hill a participa den triatlon. Dia 23 di september Chester a haci un Spint Distance Individual. El a landa 750 m den 9:53 y a sali di 8 luga for di awa. El a core 20 km riba bais den 34:15 (8 luga). Mester menciona cu Chester a core 6 di e 8 bueltanan su so te ora cu e 2 atletanan di Uruguay y Bolivia a yeg'e pa nan por a core hunto e 2 bueltanan cu tabata falta pa caba. Chester a core na pia 5 km den 23 minuut pa un total di 1:10:04. Colombia a gana cu un tempo di 1:03:31, sigui pa Chile cu 1:04:14, di 3 lugar Venezuela 1:06:00, 4 luga Ecuador 1:06:49, Brasil 1:07:44, Bolivia 1:09:26.

Chester a caba prome cu e atletanan di Peru, Uruguay, Paraguay, Surinam y Argentina. Dia 25 di september Chester a competi den un Mix Relay Triatlon Chester a forma team cu 1 atleta masculino di Venezuela y 2 atleta femenino di Peru y Argentina. E team aki a gana medaya di plata. Prome luga a bay pa e team di 3 atleta masculino di Colombia, Paraguay, Argentina y un atleta femenino di Brasil den un tempo di 1:33:26. E medaya di Brons a bay pa e team di 2 atleta femenino di Chile, Uruguay y 2 atleta masculino di Bolivia y Brasil den un tempo di 1:36:27

Aruba Triatlon ta a felicita Chester cu su Medaya di Plata . Felicitacion y danki ta bay na e team di entrenadornan, Nicolaas Robert, Glennon Eights, y Lucien Dirksz. Tambe na Aldrick Maduro Gym, Cemedar, Chester su mayornan, COA y Subsidie Commissie pa Chester su logro.



Daily Specials















Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Every Day
BUY ANY LARGE PIZZA AND GET A TWO (2) LITERS OF COKE FREE	BUY ANY LARGE PIZZA AND GET A BREADSTICK OR CINNASTIX* FOR FREE	BUY ANY LARGE PIZZA AND GET ANY 14-PCS OF CHICKEN FOR Only Awg. 10.90	BUY ANY LARGE PIZZA AND GET ANY STUFFED CHEESY BREAD FOR Only Awg. 7.50	WITH THE PURCHASE OF TWO OR MORE MEDIUM 1-TOPPING PIZZAS AWG 17.50 EACH



Palm Beach
586 0333



Tanki Leendert
582 0333



Savaneta
584 0444

All our prices are in Arubian Guilders. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to change prices without prior notification. The prices in our computer system are final.

Un storia di optimismo – Prome di tres parti.

Di Universidad di Kansas pa Esso Libya na Tripoli

Scirbi pa Clyde Harms (clydeharms@yahoo.com)


Hospital pa empleadonan di Esso na Sungei Gerong


Autor dia cu el a gradua di University of Kansas


Algun cas di expats na Sungei Gerong.

Un caminda largo y yen di obstaculo.

Lesadornan di mi articulonan ta corda mi odisea pa yega Universidad di Kansas biahando cu tanker di Aruba pa Philadelphia y despues cu bus te Lawrence, Kansas via Norman, Oklahoma. Despues di gradua na aña 1964, mi a pasa den un otro odisea, uno cu a dura mas di dos aña y cu a siña mi cu den bida hopi bes tin obstaculo inespera.

Pero mescos cu Candide di Voltaire, mi a mantene semper mi optimismo y al final mi determinacion y perseverancia a triunfa y ami a keda un persona mas fuerte. Esaki t'e prome parti.

Esso Eastern na Soengei Gerong, Indonesia.

Algun luna prome cu mi a gradua, a sali den e corant di Universidad di Kansas un anuncio cu un reclutador di Esso lo ta riba campus pa busca futuro empleadonan pa Esso Standard Eastern (ESE). Mi tabata loco pa entrevista cune pa mi por bay bek cu Esso, pero e anuncio tabata bisa cu e tabata solamente interesa den graduadonan cu gradonan di Master's of Ph.D.

Grandi tabata mi sorpresa ora m'a haya un invitacion di dje mes pa mi bin papia cune. Aparentemente, sin cu ami tabata sa, e decano di School of Business a convenc'e cu, considerando mi experiencianan di bida (casa cu tres yiu), mi logronan na Lago caminda mi a traha 11 aña, especialmente como programmer/systems analyst y mi logro como studiante, (mi tabata bay gradua number 1 di klas na edad di 33 aña, casa cu tres yiu), mi formacion ta ekivalente na un Master's.

Na final di e entrevista, e representante di Esso a ofrece mi un posicion cu pronto lo bira bashi cu Soengei Gerong, Sumatra.

Como mi omo Victor Wever a yeg'i traha hopi aña aya, y e salario y otro beneficionan tabata masha atractivo, mi a acepta di bay New York pa mas entrevista. ESE e tempo ey tabatin actividadnan di exploracion, produccion y mercadeo na paisnan na Africa, Asia y otro paisnan Oriental manera Hapon, Indonesia y Filipinas. ESE hasta tabata opera un planta electrico den un di e paisnan. Mi a pensa cu despues lo mi por laga Sumatra y wordo staciona na un otro lugar mas interesante manera Bangkok, Singapore of Kuala Lumpur.

E empleadonan Europeo y Americano na Sungei Gerong tabata biba den un lugar manera Lago Colony. Nan tabatin scol, hospital y hopi facilidad pa deporte. E casnan tabatin tur e mueble y artefactonan di casnan Mericano y e cayanan tabata limpi y tabata exisiti seguridad completo. Unico diferencia grandi cu na Sungei Gerong no tabatin un comisariato ni tiendanan pafo di e colony caminda por a cumpra cuminda y otro cosnan. Un bes pa luna tabatin un avion cu tabata bay Singapore pa haci compra pa tur hende, pero omo Victor nunca a keha di e fayo aki.

Mi a dicidi cu ami y mi famia tambe por biba cu e inconvenencia di traha un lista di compra tur luna. Porcierto, esaki lo impedi nos di gasta placa pa loco.

Cu un bishita di dos dia na New York, mi a regla e detayenan di un contract y mi a acorda cu despues di un vakantie na Aruba, lo mi raporta na oficina di ESE na Rockefeller Center na luna di augustus.

Durante nos vakantie ami y mi famia a cumpra un cantidad di paña Marca FuGe na No.1 Store di Fuchs en Gelbstein den caya grandi di Oranjestad pa nos no tin necesidad di cumpra esakinan na Singapore.

Un di e rekisitonan pa bay Indonesia e tempo ey tabata papia nan idioma, Bahasa Indonesia, un version di Maleis. Mi señora y ami a cuminsa un curso intensivo cu Berlitz tabata duna den e mes edificio caminda mi tabata traha.

Bahasa no a resulta hopi dificil pa nos. E tin hopi expresion deriva di idioma Hulandes y Portugues. Cu nos dominio di Hulandes y Papiamento despues di algun luna ya nos tabata por combersa cu nos docente.

Entre tanto ami tabata siña sistema di accounting di Esso Eastern y sera conoci cu tur e hendenan di e compania staciona na New York y esnan cu tabata staciona den exterior ora cu nan bishita nos oficina.

Lunanan a pasa, aña 1964 a caba y nada di nos visa pa Indonesia. Nos tabata sospecha cu e conflicto cu Sukarno tabatin cu Inglatera y otro paisnan tocante e formacion di e Federacion Malaysia lo tabata afecta nos aplicacion.

Na cuminsamento di 1965 m'a yuda sera bukinan di aña 1964 di e madre empresa Standard Oil of NJ (Esso) y ainda, nada di nos visa.

Algun luna despues nos sospechonan a bira realidad. Aunke Hulanda no tabata envolvi den e conflicto, Indonesia a rechasa nos aplicacion pa via di nos afinidad cu Hulanda.

Tur e preparacionnan pa bay Indonesia tabata en vano. Esaki tabata fin di e prome parti di mi odisea, pero mas problema y obstaculo tabata na caminda pa pone na prueba mi optimismo y forsa spiritual di mi famia. Parti number dos lo sali otro siman.

Epilogo n'e parti aki: Añanan despues na Tripoli mi a haci conoci cu John Bindeman un Accountant cu Esso, kende a bin di Soengei Gerong pa traha cu Esso Libya.

John a conta mi cu ta bon mes mi no a bay aya. Aparentemente e servicio di seguridad Americano a descubri un plan di e teroristanan comunista pa likida un cantidad di stranhero, Mericano y Europeo.

E lista di e 'candidatonan' no tabatin nomber, solamente e posicion di e persona. E posicion cu ami mester a tuma na Soengei Gerong tambe tabata riba e lista. No hay mal que por bien no venga.

Khloé Kardashian: "Lamar ta hopi deprimi"



Memey di e sin fin di publicacion riba e problemanan cu e relacion ta pasando aden. Khloe Kardashian a duna su miho cara pa esaki.

Pero den e episodio di "Keeping Up with the Kardashians" cu ta ser transmiti diadomingo y cu aparentemente a ser graba durante luna di augustus, Khloe ta papia riba su problema nan matrimonial, revelando cu e ta pasando den momento nan dificil ya pa varios luna.

"Mi ta kere cu Lamar tin hopi problema emocional", Khloe a expresa dilanti camara despues di un escena unda bo ta wak e basketbolista yamando na celular diferente biaha, algo cu a irit'e un poco.

"Mi kier yuda of atende Lamar", el a continua. "Pero tambe tin un limite" E escena nan ta parce hopi emocional pa Kardashian, ken den episodio aki ademas ta lidia cu su problema nan di fertilidad, mientras cu su ruman Kim ta conseh'e pa adopta un yiu. "E ta un persona hopi deprimi", Khloe a revela dilanti camara riba su casa, di 33 aña, ken durante zomer a haci noticia pa su problemanan di uzo di droga.

Awo, Odom y Kardashian ta biba separa, esnan yega na Khloe a bisa cu un separacion rotundo por ta inevitabel.

"Mi stima Lamar cu cada ons di mi", Khloe a bisa. "Pero ta duna miedo ora un hende mishi asina profundo... bo sa cu bo ta conta cu mi pa yuda bo Sali di esaki, y trata, pero nada ta funciona".

Orguyosamente sobreviviente



Adamari Loopez a firma autografo na e centro di inscripcion di Plaza Las Amercas di San Juan, Puerto Rico dos dia prome cu e evento Race for the Cure na fabor di e lucha contra di cancer, di e organisacion Susan G. Komen cu a tuma luga diadomingo ultimo.

Sherlyn y Gerardo Islas a yuda e **damnificado nan di Guerrero**

Nan ta cumpli cu e prome meta como esposos



Pa Sherlyn y Gerardo Islas, loke a priminti ta debe. Ora nan a siman pasa na Cancun, a anuncua cu despues di nan bruid lo reanuda nan actividad di apoya e damnificado nan pa e paso di e horcan "Ingrid" y "Manuel" na estado di Guerrero, Mexico.

E recien casa a skirbi un mensahe riba cuenta di Twitter cu a haci referencia e prome logro conhuntamente cu Islas: "Nos prome logro como casa ! @gerislas mi stima bo #turCosAcuminsaComoUnSoño manera nos amor @guerreroPoblano".

E actriz y cantante ta forma parti di "Guerrero Poblanos", un esfuerso cu e fin di recauda cas pa esnan afecta. Ademas Sherryn ta organisando un concierto cu varios cantante, pa asina apoya e mesun causa.

Jennifer Lopez a ricibi premio pa su labor na fabor di e comunidad homosexual



Diasabra Jennifer Lopez a ricibi e premio Ally for Equality 2013, durante un cena anual di Human Rights Campaign (HRC) na Washington D.C.
E premio otorga na J.Lo ta pa reconoce su esfuerso di nan esnan cu ta dedica tempo, energia, spitiro y compromiso pa asina mehora e bida di comunidad gay, lesbica y transgenero. Jennifer Lopez ta representa e spirito di un aliada di e comunidad gay, lesbica y transgenero, y nos ta complace presentando e premio aki", Chad Griffin presidente di Human Right Campaign a bisa den un comunicado reciente. "Nos ta reconoce Jennifer pa su talento, estilo, compasion, filantropia y generosidad, pero mas cu tur cos, pa su compromiso publico pa su igualdad pa e comunidad gay, lesbica y transgenero.
E evento, cu a tuma luga na Walter E. Washington Convention Center di e capital Mericano, a reuni mas di 3400 invitado, HRC a informa.

Halle Berry ta mama di un baby boy



Halle Berry y Olivier Martinez a bira mayora di un baby homber diasabra. Esaki ta di dos yiu homber di e actriz, ken a casa cu e actor Frances na juli. E baby a nace na Cedars Sinai Medical Center na Los Angeles y nan ta bon di salud, e tin un ruman muhe mayor, Nahla di 5 aña, producto di relacion di Berry cu su ex-pareha Gabriel Aubry. "Ollivier no a move for di Halle. Nahla a bishita su ruman ayera", segun fuente na hospital. Diadomingo, por a wak e ruman muhe mayor core y baila den gang di e piso di maternidad.
Na april, Berry a bisa sobre su embaraso: "Pa bisa berdad, esaki ta e sorpresa di mas grandi di mi bida. Mi a pensa cu ya esaki a pasa un punto cu no por ta realidad pa mi, asina ta cu esaki ta un sorpresa grandi y esun mas bunita".

GREEN'S'COOL FRIENDS:

Un proyecto unico y saludabel pa nos muchanan

Riba diamars 8 di October proyecto GREEN'S'COOL FRIENDS ta wordo lansa na Westin Resort. GREEN'S'COOL FRIENDS ta un colaboracion special entre dos scol: Excel Academy Public Charter School di Washington D.C. (USA) y Scol basico Kudawecha di Aruba. Ta trata aki di un iniciativa di e aliansa "One City, One Neighborhood, One Island, One Nation" y e proyecto Scolnan Saludabel.
GREEN'S'COOL FRIENDS ta un proyecto diseña pa stimula e mucha come mas saludabel. Hunto cu e 'garden kits' di e organisacion Mericano 'Growums' e muchanan ta planta y cuida mata di berdura y fruta na nan scol.

Growums tin un programa interactivo online cu ta recorda e participantenan ki dia mester duna e simianan awa y kico por spera di cada fase di e desaroyo di e mata. Tambe por wak video instruccional y haya tips pa laga bo mata di fruta y berdura crece miho. Growums ta afilia na hopi scol na Merca y ta wordo considera un proyecto ehemplar pa siña muchanan di e desaroyo di matanan y con cultiva nan preferencia pa cuminda saludabel.

Otro parti importante di e proyecto GREEN'S'COOL FRIENDS ta encera e intercambio social entre e alumnonan di Excel Academy y Scol basico Kudawecha. E dos scolnan participante lo keda pendiente di otro nan progreso pa medio di combersacion via Skype y e-mail. Ya cu e muchanan di Excel Academy tin experiencia cu Growums 'garden kits' caba, nan por yuda y stimula e alumnonan di Kudawecha si nan haya cualkier problema. Esaki ta un bunita manera pa e muchanan di Kudawecha practica nan Ingles y siña di un otro cultura y manera di pensa. Nan na nan turno ta conta e alumnonan di Excel Academy di nan isla Aruba!
GREEN'S'COOL FRIENDS ta un proyecto unico cu ta stimula un estilo di bida saludabel, respet pa medio ambiente y desaroyo cultural. E lansamento dia 8 di October ta inclui representante di Excel Academy Sra. Kaye Savage y Sr. Steven Lovink di aliansa "One City, One Neighborhood, One Island, One Nation". Hopi exito na alumnonan di Scol basico Kudawecha y Excel Academy!

Menasa pa asunto di droga

NOORD—Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 19.04 na un cas na Saliña pa un problema.Eynan e muhe S.M.R. ta bisa cu su dos yiunan tabata sinta bou di un palo, hunto cu un grupo di persona. Mas o menos 18.55 un auto di entrega A-37840, cu cinco persona a bin na e sitio y a cuminsa menasa su dos yiunan. Segun nan ta bisa cu un di e hombernan a saca algo, parecido naun arma di candela color preto. Ora cu nan a tende cu nan lo yama Polis, nan a bay for di e sitio. Segun e grupo di persona ta trata di un cierto Marlon P y su gang. E problema supuestamente ta pa regla cuenta di mariwana, pero e grupo ta nenga cu nan tin algo di haci cu droga. E number di e auto di entrega y otro informacion a wordo duna na Central. Polis a bisa S.M.R. cu e por bay duna keho cu su yiunan na Recherche di menasa. Polisnan a core den bisindario pa busca e auto, pero no a topa cun'e.

Mama cu yiu a keda sera den Santana na Santa Cruz

SANTA CRUZ—Central a manda Patruya diadomingo 19.00, na Santana di Santa Cuz, naunda un mama y yiu a keda sera paden. Eynan polis a yuda e mama y e yiu pa bula over di e cura di santana. E mama a bisa cu el a bay na graf di su casa difunto pa haci algo y ora cu el a sali, el a mira cu e porta tabata sera na yabi. Polis a informa e muhe cu porta di santana ta sera 19.00. El a compronde.

Xpresa bo mes

Mi persona Albert Vrolijk y Nathanien Ras (Baba) no tin nada di haber cu e caso cu a pasa na Tanki Leendert. Mi persona Albert Vrolijk no ta ningun complice y nunca mi tabata tin problema cu Husticia pa awor aki cu Baba a ser laga den libertad. Esun cu ta manda anuncio pa corantnan kier lanta stof cu no ta klop. Boso ta pone anuncio manera cu boso tamas sigur cu e fiscal pa perhudica cierto famianan pasobra boso no a haya esunna cu a comete e acto aki.
Por fabor stop di skirbi cosnan cu no ta berdad pa boso mal trabou serando hendenan inocente sin corda cu nan tin famia.
Ami Albert Vrolijk no tin nada di haci cu e caso di tiramento na Tanki Leendert dia 30 di juni ultimo y mi kier pa e famia di e defunto sa cu ami y mi famia no tin nada di haci cu e caso aki. Mi ta un ser humano y no un criminal.
Alberto C. Vrolijk

Aruba ta nos.....nos ta Aruba.....

Architect Leo Ponson, Pintor Hendrik Schouten, Musiconan Ivan & Serghio Jansen y grupo Horizonte nobo

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









Hopi ta tende e notanan musical alegre di salsa y jazz keto bay den nan curason, despues di un fantastico fin di siman cu e celebracion di e di 7 edicion di Aruba -Caribbean Sea Jazz Festival, e aña aki teni pa di prome biaha riba terenonan paden y pafo di Renaissance Convention Center.

Cu un pabien grandi na e organisadonan cu den nan comisionnan trahadonan balente cu a destaca den nan bon servicio y atencion duna na tur rond di nan. Hasta awasero a participa cu nan gotanan di alegria riba Diabierna anochi. Tur e standnan di cuminda y bebida tawata ful ekipa cu bon coy bebe y platonan super sabroso, specialmente e dessert, e crepenan heerlijk yena cu pudding na e stand di The Dutch Pancake House - (nos no ta bay den detaye di ...of falta di nan confianza, of mal comunicacion of mal comprondemento di Pancake house cu algun di e organisadonan encuanto e ticketnan cora di papel, of tawata un mal comprondemento entre e empleadonan trahando e momentonan ey entre nan mes den e stand di Pancake house, di e ticketnan cu Lady Ruth a haya como regalo pa asisti esnan encarga cu e galeria di arte , pa busca algo di come of bebe, algo cu a bini como un sorpresa, pasobra tur aña Lady Ruth ta yuda Curators on the go(2 persona) di curason cu regularmente ta haya nan ticketnan cora di papel pero Lady Ruth mes ta cumpra su tokensnan tur biaha pa su coy come y bebe, pero e biaha aki dos señora hopi lief a wak Lady Ruth dunando asistencia den e galeria, bendiendo ticket di raffle etc. .. y a ofrece di duna ticketnan cora ,di papel na e tambe , no tawata tokens di plastic y ora a bay busca dessert na Pancake House, nan no kier a acepta e ticketnan di papel .)(Prome mi a haci un tiki druk, pa haya sa pakico no a acepta e ticketnan cora di papel cu mi a haya for di dos persona responsabel y lief, sin haya contesta, pero despues a laga bula bay den e biento bastante calor pafo....sigui smile, saluda algun hende y bay busca algo di bebe.).

Tawata un gesto grandi y super nice di parti di e organisadonan cu sigur a wordo masha aprecia pa mi persona - esaki a sosode Diasabra anochi. Pero....cu mi positivismo mi a bay un crenchi mas laat busca e dushi dessert di crepes yena cu pudding cu mi tokensnan cumpra , ora cu a ripara cu e pan grandi yena di pudding a wordo cambia bek pa e crepesnan yena cu pudding , pasobra, pan cu pudding si no ta mi escogencia di postre. Y.....a sigui gosa di e dushi anochi cu hopi harimento den e galeria, cu hopi alegria . Ki dushi tawata e pan cu keri keri di Papiamento Restaurant cu si a acepta e ticketnan cora di papel Diasabra anochi. Na bar tambe nan a acepta tur e ticketnan cora pa algo di bebe, sin ningun problema ,e.o. biña y e blekinan di balashi chill cute asina. E forma di e bleki cerbes a pone mi pensa riba e forma rondo di e bunita edificio "Cocolishi" cu ta para net patras di Bestuurskantoor den centro di Oranjestad. A compronde cu ta trabao di dos bon architect y un di nan cu mas a destaca ta Sr. Leo Ponson cu a hinca alma y curason den e proyecto aki pa su dushi isla stima. Pabien Leo, bo bon trabaonan fantastico tambe lo continua !!!!!Aruba ta orguyoso di su mesun dushi hendenan sigur !!! Keep it up !!!! Y....hopi pero hopi tremendo bon comentario pa e Hulandes Hendrik Schouten, e pintor artista cu ta pinta tur sorto di caranan bunita di tur color, yen di creatividad cu tokenan unico y special. Hopi a saca potret cu e arte di Hendrik y e la wordo bendi tambe. E lo dorna cas of oficina di Sr. Eerdmans. Awor nos tin un otro number UN den e arte aki.....a bira e faborito awor di hopi. E tin su mesun galeria den Seaport Market Place Mall. Hendrik ta tremendo super bon pintor, el a conkista e number 1 di Aruba !!!! Manera tur cos tin nan ups and downs, talbes otro artistanan ta cansa, of fada, of falta di inspiracion den nan temanan tin biaha, of ta bira algo comun y coriente, un rutina pa pinta, ora ta cuminsa bende cuadra. Bo no por forsa e inspiracion y primi pusha pa placa tur ora, pero tin cu corda hinca e curason aden, den cada cuadra, den cada color. Nos como domestico engineer cu tin e poeta y artista pintor tambe den mi, ta uza e cachi cachi cu haya ora di bende algun cuadra, bek den material, pa por sigui pinta, disfruta di e bunita inspiracionnan sigur !!! Cu e amor, pasion y alegria cu por inspira un otro cu ne. Pues e mensahe di e obra maestro aki di Lady Ruth ta e.o. biba bon cu tur, scucha, yuda, duna un man, pordona y stima...pa e caminata di cada persona cu su Dios lo ta mas cerca cu mas fe y amor. Danki pa tur e bon comentarionan ricibi. Nos ta termina nos relato cu un pabien grandi na tur e musiconan participante local y internacional, Giovanca e.o., George Benson cu su dushi musica cu a lanta nos amiga stima Sra. Esther Offringa-Williams (bunita mama di nos strea campeon riba lama Sarah Quita) pa baila y move cu e dushi ritmo di alegria...., pabien specialmente na Fio Wester ,Robert Jean'dor y su grupo, tambe na Eduardo Maya e.o. y tambe na Grupo horizonte nobo di Ivan Jansen y su yiu homber Serghio Jansen, cu nan fantastico presentacion den Aruba - Caribbean Sea Jazz Festival 2013 den Renassaince Convention Center - Aruba ta nos......Nos ta Aruba !!!!!

MEP hamas a yega di baha bao di 7 asiento!

Rene Herde ta lubida di splica pueblo cu AVP a yega di cay te na 1 asiento na 1976

Despues cu siman pasa, e lider di fraccion di AVP, Rene Herde a presenta algun grafico na prensa, un y tur a kere cu lo ta trata di graficonan relaciona cu nos situacion financiero cu ta den un estado pesimo y doloroso.

Sinembargo esaki no tabata asina, ya cu Rene Herde den su pensamento mezquino a haya ta bon pa mustra mediante un grafico con partido MEP a bay atras den voto durante e ultimo 3 eleccionnan y con su partido AVP a bay dilanti.

Sinembargo na ningun momento so Rene Herde no a mustra pueblo con partido AVP a logra gana su ultimo eleccionnan, cual ta basa grandemente riba manipulacion, mentira, promesanan falso, shownan constante y tambe ayuda pa cierto sindicato, gremio y medionan local y pa no papia mes di e capitalnan miyonario hinca den campaña, segun MEP.

Pais Aruba ta pasando momentonan dificil na man di partido AVP y lo tabata na su lugar pa Rene Herde presenta na pueblo e grafico den cual por mira con e deficit financiero a desaroya durante e ultimo 4 añanan.

MEP kier yuda Rene Herde un poco dor di presenta un grafico, caminda por mira con su Gobierno a aumenta e deficit aki drasticamente. Na momento cu AVP a drenta gobernacion na 2009, nan a haya esaki for di MEP na 163.1 miyon florin y den transcurso di e siguiente añanan nan a aumenta e deficit aki te cu un cifra record di 442.1 miyon florin na 2012. Pues casi un triplificacion den apenas 3 aña di nan gobernacion!

MEP T'EY PA KEDA!

Na lugar di splica pueblo di e desaster financiero cu AVP a hinca nos pais aden y con ta soluciona e problema aki, Rene Herde a recuri na haci muchachada politico mustrando pueblo cual partido a baha y cual partido a subi den voto.

Talbes Rene Herde ta hopi ingenuo riba e historia politico di Aruba, ya cu e no ta na altura cu su partido AVP na 1967 a haya 8413 voto (8 asiento), pero cu den e siguiente 4 eleccionnan a baha drasticamente den voto yegando na 1209 voto (1 asiento) na 1976 y pues casi a caba na nada.

No ta nada straño cu den transcurso di añanan un partido politico por bay temporalmente atras den voto, pero den e caso di MEP nunca nos partido a yega di baha bao di 7 asiento, esta MEP semper a keda conta cu su nucleo solido.

Hecho ta cu mirando e desaster y ruina financiero cu AVP a hinca nos pais aden y cu tin tur su consecuencianan devastador den e otro sectornan di nos comunidad, partido MEP tin confianza cu pueblo lo bolbe haci un apelacion na nos partido y cu respaldo total di pueblo un biaha mas MEP lo sa di salba e dushi pais aki. MEP t'ey pa keda!

Entrada Hudicial

Detencion di sospechoso y **Confiscacion di Droga y arma**









WILLEMSTAD - Diasabra, 5 october 2013, for di den oranan trempan di mainta e Division contra Crimen Organisa (D.G.C) den cooperacion cu Departamento di Droga, Recherche Samenwerkings Team(RST) y Duana bou di auspicio y cu autorisacion di Fiscal di Ministerio Publico a tene entradanan Hudicial na tres(3) diferente adres na Corsou y a detene seis sospechoso y confisca droga, arma y algun otro articulo cu ta di importancia pa e investigacion.

Ya pa algun tempo caba e Division contra di Crimen Organisa bou di auspicio di Fiscal di Ministerio Publico a inicia un investigacion profundo di importacion/exportacion, traficacion y benta local di droga caminda un cantidad di hende local ta envolvi.

E investigacion/operacion aki cu ta hiba e nomber 'Scorpio' a culmina awe den oranan di atardi ora polis a señala un di e sospechosonan riba Gouverneur van Lansbergweg den un auto. Den un intento pa detene e sospechoso aki, G.M.D. de P., nace na Corsou, 27 aña di edad polis a para e chauffeur di e auto Mercedez preto aki.

E sospechoso a dera trot y trata di huy. Consecuentemente polis mester los tiro for

di nan arma reglamentario pa evita cu e sospechoso ta huy. Apesar di esaki, e sospechoso a continua su fuga conduciendo e vehiculo cu velocidad halto. A sigui un persecucion cortico y un rato despues e sospechoso a dal cu su Mercedez preto contra cura di un cas den Mgr. Kiekensweg. Durante di un investigacion den auto di e sospechoso autoridadnan a haya un saco preto cu shete(7) bloki di cocaina aden. Tanto e auto di e sospechoso como e cura di cas a haya daño considerabel. Alrededor di 16.35'or polis a detene G.M.D. de P. na e sitio. A confisca tanto e cocaina como e auto pa mas investigacion

Continuando cu e investigacion, alrededor di 16.45'or, polis a detene dos(2) sospechoso mas den Mgr. Kiekensweg. Nan ta respectivamente E.B. de P, nace na Corsou, 59 aña y D.J. de P.(mesun abreviacion pero no ta mesun fam cu e otro sospechoso) nace na Corsou, 71 aña di edad. Tur e tres homber nan aki ta detene como sospechoso pa violacion di e Lei di droga.

E investigacion den e caso aki a sigui y autoridadnan a bay na tres(3) cas pa haci investigacion. Dos(2) di e casnan ta caminda e sospechoso G.M.D. de P. ta biba respectivamente na un resòrt na Piskadera y un cas na Caracasbaaiweg. Tambe a bay na cas di e sospechoso E.B. de P. na Brakkeput memey.

Na e cas na Caracasbaai autoridadnan a haya un cantidad di marihuana, hashis y pilder di XTS cla drecha. A confisca e droga aki tambe pa mas investigacion. Alrededor di 17.40'or a detene dos(2) homber sospechoso na e cas aki, I.F.A. de J., nace na Corsou, 17 aña i J.S.I.M., nace na Corsou 23 aña. Despues di interogacion Fiscal Auxilia a laga J.S.I.M. den libertad. Durante di e investigacion den e cas aki, polis a haya documentonan y articulonan cu ta di importancia pa e investigacion. Tambe a haya un vehiculo luhoso. A confisca tur e articulonan aki pa mas investigacion.

Durante di e investigacion na e cas na e resòrt na Piskadera, autoridadnan a haya y confisca tres(3) arma di candela y un cantidad di municion den camber di e tata di e sospechoso G.M.D. de P. En conexion cu esaki alrededor di 19.30'or, polis a detene e tata, G.A. de P., nace na Corsou, 56 aña como sospechoso pa violacion di e Lei di arma di Candela.

E investigacion den e caso aki ta continua.

Parlamentario Desiree Croes di AVP

Pueblo a rechasa MEP y su lider



Despues cu dia 27 di september pueblo den forma categorico a rechasa partido MEP y su lider mandando nan un biaha mas den bankinan di oposicion. E lider a sali eyfo cu e actitud straño manera cu ta MEP a gana eleccion, pa sconde su incapacidad podise?

Pa tur esnan cu ainda no a compronde: MEP a perde eleccion y den forma mahos. Nunca antes MEP a yega di pasa den un derota asina, na palabra Desiree Croes, miembro di AVP.

Nan tabatin den eleccion pasa 8 asiento y awor nan tin 7. Un rekensom masha simpel. Ocho ta mas cu shete.

Grita manera hende kens y kere cu pueblo ta kens no ta yuda tampoco. Shonnan, recapacita, reflexiona, bay bek den boso seno y puntra boso mes si t'asina boso kier sigui.

Keda colga na rabo di AVP. Pasobra e tendencia aki cu partido MEP ta bayendo ta uno di 'belly up'.

Un tendencia cu mester pone su integrantenan preocupa y no cana rond haci brinca manera cu ta nan a gana eleccion.

Di acuerdo cu Desiree Croes, den henter Sta.Cruz, MEP no tin un solo representante den Staten. Riba dje candidatonan ta lagando e barco cu ta naufraga pa su cuenta.

E lider na timon no ta apto pa maneha e barco cu ta nabegando den olanan grandi y bruto. E no tin e capacidad ey.

Pueblo a dun'e su coy bon dia 27 di september. Mihor e saca su conclusion enbes di ta bay radio y purba tira santo den wowo di hende.

Cu e envidia ta loer for di tur skina ta comprendibel sigur despues di e derota di mas fatal di tur tempo di historia di MEP, pero haci manera t'e partido chiripero aki a sali tiunfante despues di eleccion ta lastimoso si y no digno di un partido cu a yega di conoce temponan grandi di gloria. AVP tin dos bes mas voto cu MEP.

Esey ta hecho, mescos cu 13 asiento ta mucho mas cu 7 asiento. Ban mira, wega a caba y awor tur hende bek den e realidad di tur dia. Un realidad amargo pa MEP, Desiree Croes a finalisa su comentario.







Cu hopi tristesa directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta anuncia fayecimento di:

Sr. Hendrik Livino Rasmijn
Conoci como "Livino"
Miembro y amigo di
Centro di Pesca Hadicurari

Directiva, staff y usuarionan di Centro di Pesca Hadicurari, como tambe na nomber di tur piscado di Aruba, ta expresa sincero pesame y convivencia na famia. Hopi forsa y consolacion na e momentonan dificil aki.

Entiero ta tuma lugar diamars 8 di october 2013, 2- 4'or di atardi na misa Aurora Funeral Home. Luga pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 7 di october 2013, 7'or pa 9'or di Anochi.

Ta pidi tur piscado pa bisti T-shirt di Hadicurari y carson preto pa entiero diamars

Cu Livino pisca eternamente den lama di shelo



Biba cada momento

WE REGRET TO ANNOUNCE THE PASSING OF:

MERCEDES THERESITA THOMAS
AFFECTIONATELY KNOWN AS SADIE OR POPIE
BORN ON SEPTEMBER 10, 1955,
WHO PEACEFULLY PASSED ON OCTOBER 5, 2013

SHE LEAVES TO MOURN:

HER SON: MICHEL L. THOMAS (ARUBA)

HER BROTHERS: RICARDO THOMAS (ARUBA)
ANTONIO THOMAS (ARUBA)

HER SISTERS: ALTAGRACIA WILLIAM-THOMAS (SXM)
JACQUELINE THOMAS (SXM)

HER BROTHER IN LAW:RICARDO WILLIAM

HER SISTER IN LAW: BERNADETTE THOMAS

HER NIECES: NATASHA THOMAS (SXM)
PRISCA THOMAS (HOLLAND)
CHANTAL THOMAS (SXM)
SONAIDA CARTY (HOLLAND)

NEHPHEWS RICARDO THOMAS (ARUBA)
ANTONIO THOMAS, JR (HOLLAND)
GIOVANNI THOMAS(SXM)
RENALDO WILLIAM (SXM)
ALEJANDRO WILLIAM(SXM)
THEODORE WILLIAM (SXM)
NEO-VAUN THOMAS(SXM)

GREAT NIECES&
NEPHEWS SHAKIM THOMAS
CHANELL THOMAS
ANGELINA THOMAS
KENRICK THOMAS
ADIANOS MUNOZ
ISIDRO CARTY
RIANDRO CARTY
IH'NATA THOMAS

HER AUNT: EDNA REIPH-COOK

HER UNCLE: LOUIS ILLIDGE

COUSINS: PURTIA ILLIDGE
LOUIS ILLIDGE
CHERI ILLIDGE
EDWIN ILLIDGE

SPECIAL COUSIN DAPHNE TJEN-A-KNOEI

MERCEDES WAS A FORMER EMPLOYEE OF BOOLCHANDS STORE IN ST. MAARTEN.

SHE ALSO LEAVES TO MOURN COUSINS & FRIENDS TOO NUMEROUS TO MENTION.

SHE WAS A MEMBER OF THE JEHOVAH'S WITNESS CONGREGATION IN ARUBA.

OTHER RELATIEVES INCLUDE: THE ILLIDGES, THOMAS, LEONARD, ARNELL, ARRINDELL, COOK AND LONDON ILLIDGE.

FUNERAL ARRANGEMENTS WILL BE ANNOUNCED AT A LATER DATE.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Invitacion

Ken por pensa cu ya ta 1 aña cu bo a bay pa un lugar mas bunita?
Ken por a pensa cu bo ausencia te ainda ta haci asina hopi dolor?
Sigui drumi dushi den braza di nos Señor.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos inolvidable defunto stima

Rosa Franken-Ridderstaat
"Rosa di Vrigilio"

cual lo tuma lugar diamars 8 di october 2013 pa 5:30 di atardi na
Kapel di Alto Vista. Bo(so) presencia ta wordo altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Virgilio y yiunan

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté."
Salmo 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Fabiano Maduro
Mihor conoci como: "Jany"
*1 Feb.1952 †6 Okt. 2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 11 di Oktober pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: The Olive Tree
Funeral Home na Cumana
Diaranson 9 di Oktober di 7'or pa 9'or di anochi

Lagrima y flornan por seca pero bo recuerdo lo keda graba semper den nos curazon

Gradicido na logue e la significa pa nos, nos kier a participa fayecimento inespera di mi yiu, tata, welo y ruman

Florencio Leonardo Tromp
*27-10-1944 †06-10-2013

Na nomber di su

Mama: Sra. Vda Mariala Placida "Chela" Tromp-Figaroa

Tata: †Venancio Anicetto Tromp

Compañera: Patricia Hernandez Hernandez

Yiunan: Gregory y Lysette
Tasha
Daniel

Nietanan: Alyssa y Miya

Rumannnan: Pedro Canicio y Loreta Tromp y yiunan na Hulanda y Aruba
Antonia Maria Tromp y yiu
Clemente Tromp y Eta Tromp y yiunan
Candida (Dachi) y Silo Tromp y famia
Rufo Tromp y famia na Hulanda
Esteban Tromp y yiunan
Benjamin Tromp y yiu
Rosendo Tromp y Maritza Tromp-Ridderstaat y yiu
Glenda y Kenneth Geerman-Tromp y yiunan
Eric y Carmen Tromp y yiunan
Mirtho y Martina Tromp-Navas
Walfrido y Shella Tromp-Maldonado y yiunan
Eduardo Tromp y yiunan na Aruba y Hulanda

Mama di su yiunan: Maria

Primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan

Coleganan di Coredor di Motorcycle

Bon amigonan: Herman Rey, Francis Curiel, Edwin Thiel

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 9 di Oktober pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Servicio pa Comunidad

AWE Mainta

Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Oduber N.V

Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group
The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Brazil Taekwondo Stichting ta **organisando un fiesta pa recauda** fondo cu Le Groove y Oreo

Un idea cu a nace for di Sharline Klabér pa organisa un fiesta p'asina recauda fondo p'e team di "Train Hard Fight Smart". Sharline Klabér, kende a presencia varios actividad di Brazil Taekwondo Stichting a dicidi di acerca e dos integrantenan di musico cu ta sr. Antony Gario y sr. Claudius Phillips pa por toca pa Brazil Taekwondo Stichting.

Ambos a bisa si, sin pensa dos biaha y cu sin duda nan kier duna un man pa yuda Brazil Taekwondo Stichting, kendenan ta haci hopi p'e atletanan y ta trece premio Aruba bek na unda cu nan bay.

Tur dos grupo a bisa tambe cu nan ta sigui e desaroyo di Brazil Taekwondo Stichting y kier a duna un man pa haci algun proyecto di Brazil Taekwondo Stichting bira un realidad.

Sharline Klabér a menciona cu Aruba tin un bon futuro den e atletanan cu tin aworaki y kier pa nan logra nan metanan. E direccion cu Brazil Taekwondo Stichting ta bayendo cu e team di "Train Hard Fight Smart" cu ta representando Aruba na grandi den exterior.

Asina Sharline Klabér a cuminsa cana e caminda legal pa haci tur e cosnan necesario pa organisa un fiesta. Sharline Klabér ta gradici sres. Antony Gario y Claudius Philips, kendenan a duna di nan banda pa duna Brazil Taekwondo Stichting un man y tambe prensa cu awor tambe ta sostene e actividad aki pa Brazil Taekwondo Stichting.

Resultado di Loteria



CATOCHI

2:30	9:00
5039	0550
9412	8210
2328	8079

ZODIAC
2:30 2326 Scorpio
9:00 0340 Libra



2:30 4251
9:00 4983



03-07-22-17-02

DIARIO
0094
8116
1718

SUPER FOUR
9469



TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 03 October 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	197.10	197.82	198.62
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.65	182.30	184.13
Euro per XEU. 100	239.93	242.12	244.55



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Un rato cu E palabra di DIOS



Salmo 1: 1- 6

1.Bendiciona ta e hende
cu no ta cana den e consejo di e
malbadonan,
ni ta para den e caminda di e
pecadornan,
ni ta sinta riba e stul di e
bofonadornan!
2.Ma su delicia ta den e ley di Señor,
i den su ley e ta medita di dia y
anochi.
3.i e lo ta manera un palo,
planta canto di coridanan di awa,
Cu ta duna su fruta na su tempo,
i su blachi no ta marchita;
i tur loke e haci ta prospera,\.
4.Ma no t'asina cu e malbadonan;
nan ta manera bagas
cu biento ta supla bay cune.
5. Pesey den e huicio e Malbadonan
lo no keda para,
ni e pecadornan den e asamblea di
e hustonan.
6.Pasobra Señor conoce e caminda
di e hustonan,
ma e caminda di e malbadonan lo
perece.

"Si un hende muri, lo e bolbe biba? … Abo lo yama, y ami lo contesta bo; lo bo anhela na e obra di bo mannan." (Job 14:14, 15)
Cu inmenso dolor den nos curason, pero hopi gradicido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Debora R. Kock-Dirksz
(24/10/1934 ¬ 5/10/2013)

Na nomber di su:

Esposo, Vicente I. Kock
Yiunan, Sayda R. Kock y Caroll J. Kock

Nieta, Araceli M.E. Piternella
Mescos cu yiu, Margarita M. Dirksz y Emilce Crespo

Rumannan, Karel Dirksz, Edwin Dirksz, Alfonso Mirep, Leo Ras

Sua y cuñanan, sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Rumannan spiritual Testigo di Jehova di Congregacion Cumana, Congregacion Papilon, Congregacion Tanki Leendert, Congregacion Noord, Congregacion Savaneta, Congregacion Brazil, Congregacionnan Hispana, Ingles y Hulandes.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana 76, diamars 8 di oktober 2013, di 7:00-9:00 p.m.

Acto di entiero lo tuma lugar diarason, 9 di oktober, 4:00 p.m., saliendo for di Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Cumana (Cumana 21). T

a ricibi bishita di condolencia di 1:00-3:30 p.m. na Salon di Reino Cumana, sigui pa un discurso basa riba Bijbel.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

A bay laga nos na Baranquilla, Colombia, pa biba den Reino di Señor. Mi esposo, nos tata, welo, suegro, ruman, swa, omo, comper y amigo:

Hendrik Eldiberto Koolman
mihor conoci como:
"Eddy" ex-chauffeur di B-4



Na nomber di su:

esposa:	Maria Luisa Koolman
yiunan:	Jasmin y Juan Maduro Rendolf "Dolfi" y Susana Koolman Jonathan Koolman y compañera Youraine Hernandez
nietonan stima:	Brendon Koolman Brandon Koolman Juan Jr. Maduro
nietanan stima:	Jenifer Maduro Jenily "JJ" Maduro
Mescos cu yiu:	Victor y Ines Dirkszen
Babynan di cas (cachonan):	Sisy – Bruintje – Blacky
rumannan:	Hyacintho "Chinto" y Aurita Koolman y famia Mirna y Cosme Gomez y famia Anna y Jacobo Henriquez y famia
suegro:	Agustin Maduro
swa y cuñanan:	Ana Maduro y famia Pastora Koolman y famia Rosario Maduro y famia Norma y Mario Martijn y famia Thelma y Noty Gomez y famia Frida y Otty Kelly y famia Marie Maduro y famia Angela
consuegronan:	Catharina Maduro Haydee Mercado de Leo
Comernan manera ruman:	Irena y Sofia Geerman

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Koolman, Maduro, Gomez, Henriquez, Dirkszen y demas famia na Peru, Merca y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar na Aruba pero dia y ora lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Sabana Basora Noord 258
(na cas di Dolfi Koolman)
Ta deseo di famia pa bin bisti na color alegre.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Serca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbashon ta bini".
Ps: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos den bida, nos ta participa fayecimento inespera di :

Royci B.E. Fingal
Mihor conoci como Moloy of Yoyo
*20 augustus 1961 †03 october 2013



Na nomber di su esposa:
Ruth Fingal-Croes

su yui stima:
Roycelynn Fingal y Joshua Croes

Manera yui:
Kenneth Montero

Rumanan:
†Hendrick y Vda. Regina Fingal-Bareño y yuinan
†Genoveva y Vdo. Obildo Croes-Fingal y yuinan
Elvia Fingal y yuinan
Jeanette y John Croes-Fingal y yuinan
Raymond y Grace Fingal-Wouters y yuinan
Swinda y Mengelito Kelly-Fingal y yuinan
Marlene y Gio Maduro-Fingal y yuinan
Ronald y Lisette Fingal-Laclé y yuinan
Mariska Trimon

Su swa y cuñanan:
Fransisca Paesch y yui
Frans Croes
Ailyn y Anselmo Pontilius y yuinan
Tico y Cuchi Croes y yuinan
Dorothy y Padu Croes y yuinan
Bobby Croes y yui
Erwin Croes y yuinan
Raquel Croes

Su tanta:
Maximina Solognier-Geerman na Hulanda

Su mihor amigonan di cas:
Shannon Thijsen y famia
Oly Dirksen y famia

Ayudante di cas :
Yadira Castellar y famia

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña-y conocirnan, su amigonan y ex coleganan di ex-Americana y Hyatt Hotel.

Demas famia:
Fingal, Croes, Geerman, Bareño, Wouters, Kelly, Maduro, Lacle, Trimon, Paesch, Pontilius, Tromp, Sandries, Carlo, Refunjol, Winterdaal, Correa, Thijsen, Boekhoudt, Montero, Weller, Solognier.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

"At'Ami aki pa hasi bo boluntad." *Hebreo 10: 9*

Keto manera un bela cu a paga, suave manera un brisa di marduga asina Dora, mihor conoci como Tanta Dora escritor di "Un rat'i ora cu Tanta Dora" a bay sosega.



* 06 - 02 - 1935



+ 05 - 10 - 2013

Dora Lauffer-Mathilda

Na nomber di su:

esposo: Frank Lauffer

yiu: Heidi Dijkhoff-Lauffer y Francis Dijkhoff

Rumannan:

Marina de Beijer-Mathilda y Henk de Beijer

Remigio Mathilda, Maria Mathilda-Kock y famia

Dionisia Mathilda y famia

Sra. vda. Elise Mathilda-Bentlage y famia

Nora Mathilda

Sr. vdo. Jacob Mattemaker y famia

Victor Mathilda, Julia Chaj y famia

Marietje Martinus-Mathilda, Edwin Martinus y famia

Luis Geerman y famia

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, comper y comernan, amigo y amiganan tanto na Aruba, Boneiro, Corsou y Hulanda, bisiñanan ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diaranson 9 di oktober pa 4 or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Nos defunto stima lo ta for di 2 or di atardi den misa Inmaculada Concepcion.
Nos ta ricibi bishita di condolencia diamars 8 di oktober di 6 or di atardi pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Enbes di flor of krans nos kier a pidi un donacion pa Edmund Harms Foundation cu ta traha duro cu hopi amor y dedicacion pa nos enfermonan terminal. Lo bay tin un box disponibel pa esaki.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di :



Livino Rasmijn
*13-11-1968 †01-10-2013

Na nomber di su:

Mayornan:	Coby y Mena Rasmijn
Rumanan:	Richard Rasmijn †Cesar Rasmijn
Sobrinonan:	Marybeth Rasmijn Cesmar Rasmijn y Margelina Wolff y Cesmartje Revelino "Lino" Rasmijn
Iha:	Etiene Rudel
Wela:	Sra. vda. Maria Werleman-Geerman
Tanta y omonan:	Fransica Ridderstap y famia †Lien y Ronny Meurs-Rasmijn y famia Ale y Winnie Rasmijn-Thiel y famia †Fan y Lina Rasmijn-v/d Biezen y famia †Efe Rasmijn Marina y Jerry Franken y famia †Juan Werleman y famia †Meta y †Amabel Henriquez y famia Sita y Chemmy Dubero y famia Roly Werleman Dina y Tom Croes y famia Buchi y Nieva Werleman y famia Helen y Roland Angela y famia Frank Tico Werleman y famia Erika Werleman y famia Cadochi Werleman y famia
Cuña:	Marina Maduro

Bon amigonan: Roxanne y Harald Rudel y famia, Topo, Ike, Everell, Jack, Felis, Rudy,Tuy, Buchi, Jaime, Robert, Jani, Tintin, Byron, Castro, Rafael, Fransisco, Romeo y demas amigonan di Centro di Pesca Hadicurari y Aruba Marine Park Foundation.
Primo y primanan, amigonan, conocirnan, bisiñanan.
Demas famia: Rasmijn, Werleman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of amigo.

Ta invita tur famia, amigo (a) nan, bisiñanan y conocir(nan) pa asisti
na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 8 di october 2013
Di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana "Santa Maria" na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral home, dialuna 7 di october 2013 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Minister Plasterk: “Aruba ta bayendo bon”

Di e paisnan den Reino, Aruba t'e unico cu no ta bou supervision financiero





LEIDSCHENDAM - Aruba ta bayendo hopi bon ultimo añanan. Esaki tabata e mensahe di Minister Hulandes Ronald Plasterk di Asuntonan Interno yRelacionnan di Reino durante e encuentro diasabra ultimo di 'het Genootschap Nederland-Aruba' na unda Plasterk tabata orador principal.
Den un sala completamente yen e mandatario a elogia e maneho di Gabinete Mike Eman I. Un maneho cu el a yama 'fructifero y sensato'.

Plasterk no a sconde su alegria cu resultado di eleccion na Aruba di siman pasa. "Como Gobierno Hulandes nos ta keda leu di politica interno di otro paisnan, pero mi a felicita Mike Eman cu e victoria di su partido cu a logra un mayoria den Parlamento. Na Hulanda esaki ta algo inimaginabel. Nos por siña hopi di e campañado Mike Eman".
Plasterk ta haya e resultado di eleccion importante p'e cooperacion cu Reino.

"Mi ta convenci cu nos por continua cu e cooperacion cu tin entre Hulanda y Aruba. E cooperacion ta tremendo y ta danki n'e esfuersonan di Prome Minister Mike Eman. E cooperacion no ta entre Aruba yHulanda so, pero tambe entre e otro paisnan den Reino. Riba varios tereno Aruba ta e guia den Reino".
"Hunto nos mester bay en busca di un futuro nobo pa Reino, cu desde 10.10.10 ta consisti di 4 pais igual y autonomo.
Conscientemente mi ta bisa autonomo y no independiente, pasobra den e mundo aki no ta existi paisnan independiente mas.
Hulanda tambe ta depende di otro paisnan. Dentro di Reino – a base di igualdad – nos mester traha riba formanan nobo di cooperacion cu ta conduci na situacionnan win-win.
Cu Aruba nos ta haci esey dor por ehempel desaroya e funcion di hub di Aruba entre Europa y Latino-America", Plasterk a bisa.

"Mi ta impresiona con Aruba ta anda cu esaki. Bo por skirbi anotacionnan bunita cu bo kier un hub, pero bo mester logr'e si. E ta mas un cuestion di traha duro y esaki ta exactamente loke Mike Eman ta haci bon. Mi a mira con el a bay cerca empresanan grandi na Hulanda pa mustra nan kico Aruba por nifica p'e empresanan Hulandes cu kier subi mercadonan creciente den Latino America. Cu nan tin un mihor resultado si nan haci esaki via Aruba na unda ta papia e idioma di e paisnan aki, nan conoce e cultura ademas di ta un sociedad bon organisa".

"Si ta pa mi nos relacion ta mas cu solamente e elemento profesional. Mi a yega di tende cu 'hunto nos por gana hopi placa (un expresion di Minister President Rutte durante su bishita na Aruba), pero nos por saca mas bentaha di nos cooperacion.
Mi ta pensa riba enseñansa y salubridad". Den su discurso Minister Plasterk a enfoca riba e consecuencianan di e crisis mundial riba finanza publico.
"Mescos cu otro paisnan esaki p'e Gobierno nobo di Aruba tambe ta un reto. Cu e debe di pais Aruba ta den careda di 70% ta un punto di preocupacion. E ta algo cu hopi pais na mundo ta lucha cu ne, incluso Hulanda. Di un banda stimula economia y husticia social y di otro banda mantene disciplina presupuestario ta un liña hopi smal.

Di e 4 paisnan di Reino tres ta bou supervision financiero. Solamente Aruba no. Pero Gobierno di Aruba tambe mester tuma medida", Plasterk a enfatisa indicando riba e decision di Corsou pa hisa edad di pensioen di 60 pa 65 aña.
Riba un pregunta di sala e mandatario a bisa cu no tin ningun plan pa pone Aruba bou supervision financiero. "Esey no ta al caso ni tampoco deseabel. Aruba ta responsabel pa su propio finanza".

Gerald Victor Pelligrim a biaha pa sigui studia na Inglatera



Ayera a sali rumbo pa Inglatera pa continua su estudionan avansa riba Finanza y Comercio Internacional, Gerald Victor Pellegrim.
Gerald ta ex alumno di Reina Beatrix School, Juliana School, Colegio Arubano y Niagara College na St. Catharine's, Canada.
El a ricibi palabranan di bon deseo y un bon biahe di su mama: Julie V.Flemming, di su Dudu Amanda Flemming-Paskel, di su Omo Paul, Sherlinda y prima Janelle, su tanta Angeline Flemming y Onasito Thiel, Sylvia Flemming y Aldrin Maduro y famia.

Di su tata Jerry Pellegrim y Miriam, welo, wela y tanta: Elsa, Elio, Indira, Roger, Rachel y Raymond. Su amigonan: Robert (Cur), Joshua, Gerrick, Vijuani, Omar, John, Hypert, Rogue, Nigel, Dangui, Lothar y Ricky.
Su amiganan: Vicky, Darlene, Raisa, Minerva, Glendeline, Madeline, Mirna, Jeanine y Tamara.
Su madrina Minguela Farro-Curiel y famia.
Coleganan di OnderlingeHulp Aruba, Corsow y Boneiro y demas famia Flemming y Paskel.
Gradicimento ta bay pa Aruba Scholarship Foundation cu a otorga Gerald un beca den pasado pa su estudio na Canada.
Gerald exito .... si bo a soñ'e bo por logr'e....... Nos tur ta stima bo.